



# User-Service Manual

## Joerns® Bed Frames

### EasyCare® Bed

To avoid injury, read user's manual before using.

# Manuel de service et d'utilisation

## Cadres de lit Joerns®

### Lit EasyCare®

Pour éviter toute blessure, lire attentivement le présent manuel avant utilisation.



## Important Precautions

- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** This product is intended for use as an adjustable mattress platform that contours for resident/patient comfort with adjustable height for resident/patient and caregiver convenience. Use of this product in a manner for which it was not designed could result in unproven or unsafe configuration, potentially resulting in injury or death.
- ⚠ Warning: Possible Injury.** Before adjusting bed, ensure that area under and near bed perimeter is free of people and obstructions. Failure to do so could result in injury or damage to the bed.
- ⚠ Warning: Possible Injury.** Keep bed in lowest position except when providing care (bathing, clothing changes, etc.). Bed should be at lowest convenient height for entry or exit. Failure to do so could result in injury.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Resident/patients may become entangled in pendant cord. Resident/patients with reduced mental acuity should not be allowed access to pendant. Unsupervised use of pendant could result in injury or death.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Bed safe working load is 600 pounds. This is total weight counting resident/patient, mattress, bedding accessories and any other equipment or persons likely to be on bed. Do not exceed 600-pound safe working load. Exceeding the safe working load could result in property damage, injury or death.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Do not roll bed over abrupt thresholds with resident/patient in bed. Bed is not designed for transporting resident/patient. Transporting resident/patient in the bed could result in injury or death.
- ⚠ Warning:** Possible fire hazard when used with oxygen administering equipment other than nasal, mask or ½ bed length tent type. Not for use with full bed length tent or hyperbaric oxygen chamber. Oxygen tent should not extend below mattress support platform. Lock hand control at foot of bed when using oxygen administering equipment.
- ⚠ Warning: Possible Shock Hazard.** Unplug power cord from wall outlet before performing any maintenance, cleaning or service to the bed. Resident should be removed from bed prior to any service being performed on the equipment. Failure to do so could result in injury or death. **Note:** In case of unexpected movement, unplug bed from any outlet.
- ⚠ Warning: Possible Shock Hazard.** Position the bed in a manner that allows ease of access to the power cord and wall outlet. Injury may result from improper routing of the power cord. Always follow the proper factory-installed routing configuration. Failure to do so could result in injury or death.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Use a mattress that is properly sized to fit mattress deck, that will remain centered on mattress deck relative to State and Federal guidelines. Joerns Healthcare recommends the use of a mattress with minimum dimensions of 35 inches wide and 6 inches deep. Length should match mattress support platform. Use of an improperly fitted mattress could result in injury or death. If using the CareWide accessory or the bed is equipped with

Care-Fit integrated width expansion, Joerns Healthcare recommends the use of a mattress with a minimum width of 39 inches for a 39 inch setting and 42 inches for 42 inch setting.

- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** If a resident/patient's mental or physical condition could lead to resident/patient entrapment, the mattress support platform should be left in the flat position when unattended. Failure to do so could result in injury or death.
- ⚠ Warning:** An optimal bed system assessment should be conducted on each resident by a qualified clinician or medical provider to ensure maximum safety of the resident. The assessment should be conducted within the context of, and in compliance with, the state and federal guidelines related to the use of restraints and bed system entrapment guidance, including the *Clinical Guidance for the Assessment and Implementation of Side Rails* published by the Hospital Bed Safety Workgroup of the U.S. Food and Drug Administration. Further information can be obtained at the following web address: <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>
- Important Note:** When using the mattress system, always ensure that the resident/patient is positioned properly within the confines of the bed. Do not let any extremities protrude over the side or between the bed assist devices when the mattress is being used.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Use a properly sized mattress in order to minimize the gap between the side of mattress and assist device. This gap must be small enough to prevent resident/patient from getting his/her head or neck caught in this location. Make sure that raising or lowering bed, or contouring the sleep surface, does not create any hazardous gaps. Excessive gaps may result in injury or death.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Locate mounting brackets for assist devices strictly according to instructions. Gap between head/foot panel and assist device must be small enough or large enough to prevent resident/patient from getting his/her head or neck caught in this location (see specific Assist Device Installation Instructions for more information). If multiple assist devices are used, position each so that gap between them is large enough for trunk and hips to pass through easily. Make sure raising or lowering bed, or contouring sleep surface does not create any hazardous gaps. Failure to do so could result in injury or death. **Important Note:** Powered air mattress surfaces may pose a risk of entrapment. Prior to use, ensure the therapeutic benefits outweigh the risk of entrapment.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Do not use an assist device if any openings within assist device body allow resident/patient to get his/her head or neck lodged within these openings. Use of assist devices with large openings may result in injury or death.
- ⚠ Warning: Possible Injury Or Death.** Do not use any Joerns® assist device until you verify it is designed specifically for EasyCare® and it is locked in place. Failure to lock assist devices may result in injury or death.

- ⚠ **Warning: Possible Injury Or Death.** Do not use any replacement parts not manufactured, marketed or provided by Joerns Healthcare on any Joerns bed. Use of unapproved replacement parts may result in injury or death.
- ⚠ **Warning: Possible Injury Or Death.** If using accessories not manufactured, marketed or provided by Joerns Healthcare for Joerns beds, consult with the manufacturer for compatibility and limitations prior to use. Failure to do so may result in injury or death.
- ⚠ **Warning: Possible Shock Hazard.** If the bed power cord has a hospital-grade, 3-prong grounding plug, grounding reliability can only be achieved when equipment is connected to an equivalent receptacle marked hospital-grade.
- ⚠ **Warning: Possible Injury.** Sitting on or sliding over the Mattress Side Stop can cause skin injury if the bed mattress compresses to less than 1.5 inches under user's weight.
- ⚠ **Warning: Possible Injury.** Risk of entanglement or injury may occur if mattress used with Mattress Side Stop does not fill the entire width between stops or which compresses to less than 1.5 inches under user's weight.
- ⚠ **Warning: Possible Injury or Death.** NEVER permit more than (1) person in /on the bed at any time. NEVER exceed the weight capacity of this bed. The weight capacity of this bed is 600 lbs (272 kg) including accessories and options (not all accessories and options may be used at the same time). Subtract residents weight from beds capacity 600 lbs (272 kg) to determine allowable weight for mattress, bed panels, accessories, and optional equipment. See Accessories Section for accessory weights.
- ⚠ **Warning: Possible Injury or Death.** Floor locks increase bed stability and resident safety. Make sure the bed is in a locked position with respect to the floor by ensuring the casters are off the floor or if equipped, the Care-Lock is in the locked position before attempting any resident transfers. Failure to do so could result in injury or death.
- ⚠ **Warning: Possible Injury.** Use caution when activating the Care-Lock function. This feature was designed to be activated by your foot. Using your hand to activate the Care-Lock system could result in injury.
- ⚠ **Caution:** In the absence of line voltage, all bed adjustments can be achieved via an externally available backup battery (Joerns P/N N111).
- ⚠ **Caution:** Radio transmitting equipment, cellular phones, or similar electronic devices, used in proximity of bed, may affect bed performance.  
  
**Note:** Electromagnetic disturbances may contribute to the improper operation of medical devices. In the case of a bed, it may affect the performance of the bed movement when a function is selected. Do not place the bed in a location that is known to have high electromagnetic fields.
- ⚠ **Warning:** Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

- ⚠ **Warning:** Use of accessories, transducers, and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.
- ⚠ **Warning:** Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the bed, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.  
  
**Note:** The EMISSIONS characteristics of this equipment make it suitable for use in industrial areas and hospitals (CISPR 11 class A). If it is used in a residential environment (for which CISPR 11 class B is normally required) this equipment might not offer adequate protection to radio-frequency communication services. The user might need to take mitigation measures, such as relocating or re-orienting the equipment.
- ⚠ **Caution:** This device complies with EMC requirements of IEC 60601-1-2. Radio transmitting equipment, cellular phones or similar electronic devices, used in proximity of bed, may affect bed performance.
- ⚠ **Caution:** Particular precaution must be considered during exposure to strong emission sources such as High Frequency surgical equipment and similar devices. Do not route High Frequency cables on or near device. If in doubt, contact a qualified technician.
- ⚠ **Caution:** The Joerns' EasyCare® bed is intended for use within institutional healthcare environments 2, 3 and 5 (ie: skilled nursing, transitional care, rehabilitational care, assisted living). Joerns Healthcare recommends compliance to the regulations and guidelines specified to your locality.  
  
Joerns assist devices are designed to be used with specific Joerns bed frames. Once mounted on the appropriate bed frame, assist devices become an integral part of the Joerns bed system. As such, these mounted assist devices, meet the IEC 60601-2-52 Bed Standard, within normal use conditions, of the appropriate bed to which they are mounted.  
  
Assemble, install, utilize, and maintain Joerns Assist Devices as described in their accompanying Joerns User/ Service Manual, which also lists the bed type or model with which these devices may be used.  
  
This product is only one part of your healthcare bed system. Proper combinations of mattress, head/foot panels and assist devices are needed to minimize the risk of entrapment. For more information, call Customer Care, 800-826-0270.  
  
There are no known contraindications for this device.

## Table of Contents

Important Precautions .....	2
Entrapment Information .....	4
Features & Specifications .....	5
Assembly .....	6
Operation .....	8
Bed Mobility .....	11
Care-Fit Integrated Width (option) .....	12
Servicing .....	13
Troubleshooting .....	16
Maintenance .....	17
Preventative Maintenance .....	17
End of Life Disposal .....	17
Cleaning .....	17
Accessories .....	18
Appendix A .....	21
Warranty .....	48

## Save These Instructions

Thank you and congratulations for choosing Joerns EasyCare® bed. Joerns beds are developed with safety, comfort and convenience of both residents/patients and caregivers in mind.

Advanced ergonomic design will provide years of reliable service in your facility.

## Bed System Entrapment Information

In April 1999, the U.S. Food and Drug Administration (FDA) in partnership with representatives from the hospital and post-acute bed industry, including Joerns Healthcare, national healthcare organizations, resident advocacy groups, and other federal agencies formed the Hospital Bed Safety Workgroup (HBSW). The workgroup's goal is to improve the safety of bed frames for patients and residents in all health care settings who are most vulnerable to the risk of entrapment. The efforts of the FDA and the HBSW culminated in the FDA's release of recommended guidelines intended to reduce the risk of entrapment, including dimensional limits for critical gaps and spaces between bed system components and clinical guidance for assessment and implementation of bed side rails in various health care settings.

Entrapment zones involve the relationship of bed components often directly assembled by the healthcare facility rather than the manufacturer. Therefore, compliance is the responsibility of the facility.

As the leading manufacturer of long-term care beds and a frontrunner in addressing this critical issue, Joerns Healthcare can offer you the expertise, assistance and products to bring your facility into compliance.

## Joerns Compliance Solutions

Matching the right bed components in order to meet regulatory guidelines can be complex.

That is why Joerns offers a wide array of compliance options. We assist customers in selecting compliant accessories recommended for their specific bed model.

## For More Information

To learn more about compliance options with Joerns products, visit our website at [www.joerns.com](http://www.joerns.com), or contact our Customer Care reps at 800-826-0270 and ask for free informational publications.

To learn more about entrapment zones, assessment methods, and guidelines concerning entrapment, contact Joerns Healthcare at 800-826-0270 or consult the FDA website: <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>

## Features and Specifications








### Standard Features

- Sleep Surface:
  - Fixed Width 35" x 80"
  - Integrated Width 35" - 42" x 80"
- Travel Range: 7" to 30"
- AdvanceCare 5-Function Control with 30°/45° Care Pauses, Comfort Chair, and AutoTransfer Height
- On-Pendant Lockout Indicators
- Locking System with Heavy-Duty Casters:
  - Roll-in-Low Lock System
  - Care-Lock Roll at any Height Mobility
- Pendant Jacks on both left and right side
- Whisper Quiet DC Actuators
- Welded Tubular Frame
- Grid Sleep Surface
- SoftTone Frame Color
- Baseboard Bumper
- Wide Stable Base
- Mattress Stops
- Patented Lifting Mechanism (US Patent 6473922)
- EasyLift Leg Positioner

### Accessories And Options

- 80" and 84" Joerns® Mattresses
- 4" and 8" Length Extensions
- Joerns Bed Panels
- F18 SoftCare ½ Length Assist Device Set
- F14SC Assist Device Set
- F025 Assist Handle
- F026 Assist Device
- F028 Deluxe Assist Device
- Staff Control with Lockout and Underbed Light Control
  - Programmable Gravity Assist, Trendelenburg, AutoTransfer Height
- Programmable SafeLight underbed light (3 intensities)
- IV Rod
- Floor Mat
- On-Board Battery Back-up Accessory
- Drainage Bag Holder

### I.D. Label Symbol Definition

-  Attention
-  Consult accompanying documents
-  Safe Working Load
-  Maximum Patient Weight
-  Type B Applied Parts, user controls, mattress, support platform
-  Protective Earth (ground)
-  Pinch Point

### Electrical Specifications

- Voltage:** 100-240 VAC
- Frequency:** 50/60 Hz
- Power:** 420 VA
- Classification:** Class I, Type B
- Mode of Operation:** 10% Maximum Duty Cycle  
2 minutes on/18 minutes off
- Circuit Protection:** Auto Reset Current Sensor
- Standby/Sleep Power:** 0.5W

### Environmental Conditions

- Operating Conditions:**
  - Ambient Temperature: +10°C to +35°C
  - Relative Humidity: 30% to 75% Non-Condensing
  - Atmospheric Pressure: 700 hPa to 1060 hPa
  - Protected Against Splashing Water: IPX4

### Storage and Shipping Conditions:

- Ambient Temperature: -40°C to +70°C
- Relative Humidity: 10% to 100%
- Atmospheric Pressure: 500 hPa to 1060 hPa

### Bed Identification Numbers

When ordering parts or when contacting our Customer Care Department, please include the bed's model, product and serial numbers, found on the identification labels. The identification labels are located on bed frame under the sleep deck foot section.

### Conforms To:

- AAMI STD ES60601-1
- IEC STD 60601-1
- IEC STD 60601-2-52
- Certified To CSA STD C22.2 # 60601-1

### Mechanical Specifications

- | Description:                                   | Dimensions:               |
|--|---------------------------|
| 80" .....                                      | 84.25"L x 35.0"W x 7.65"H |
| <b>Weight</b>                                  |                           |
| Roll-in-Low .....                              | 220 lbs. (99.8 kg)        |
| Roll at any Height .....                       | 230 lbs. (104.3 kg)       |
| Care-Fit Integrated Width .....                | +40 lbs. (18.1 kg)        |
| Maximum Back Angle .....                       | 65° to horizontal         |
| Maximum Knee Angle .....                       | 35° to horizontal         |
| Maximum Knee To Leg Angle .....                | 45°                       |
| <b>Minimum Height Mattress Support Surface</b> |                           |
| Roll-in-Low .....                              | 7.00"                     |
| Roll at any Height .....                       | 7.65"                     |
| <b>Maximum Height Mattress Support Surface</b> |                           |
| Roll-in-Low .....                              | 30.00"                    |
| Roll at any Height .....                       | 30.65"                    |
| Safe Working Load .....                        | 600 lbs. (272 kg)         |
| Maximum Patient Weight .....                   | 550 lbs. (249 kg)         |

## Assembly

**⚠ Caution:** Prior to operation, refer to operating conditions above to ensure bed electronics are within ambient temperature.

### Installation Of Head and Foot Panels

Refer to Bed Panel Installation Sheet for more

*Tools required: #2 Phillips screwdriver*

#### Head Panel Installation:

1. Locate the head panel; the head panel has a label on the back.
2. Lay panel on a flat soft surface, face down, with the threaded t-nuts facing away from the bed occupant.
3. Head panel brackets have rubber bumpers mounted on them.
4. The panel brackets are right-left oriented. Items welded to the side of the panel mounting tube should be placed to the inside (Figure 1). Install head panel brackets with four screws provided. Do not tighten at this time.
5. Insert the brackets into the bed frame sockets (Figure 2); maintain support of the bed panel. Insert the safety pins on each side and latch them (Figure 3).
6. Press the mounting bracket against the bed frame and tighten the four panel mounting screws; right and left side.

#### Foot Panel Installation:

1. Locate the foot panel; the foot panel does not have a label on the back.
2. Lay panel on a flat soft surface, face down, with the threaded t-nuts facing towards the bed occupant.
3. The panel brackets are right-left oriented. Items welded to the side of the panel mounting tube should be placed to the inside (Figure 4). Install foot panel brackets with four screws provided. Do not tighten at this time.
4. Insert the brackets into the bed sockets (Figure 5); maintain support of the bed panel. Insert the safety pins on each side and latch them (Figure 6).
5. Press the mounting bracket against the bed frame and tighten the four panel mounting screws; right and left side.

**⚠ Caution:** Carefully remove the packaging straps (orange zip ties) before attempting to operate the bed.

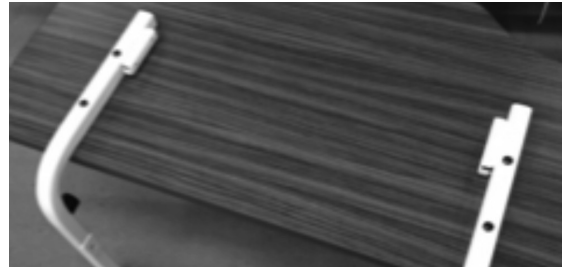


Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 4



Figure 5



Figure 6

### Installation Of Baseboard Bumper

*Recommended Tool: Rubber mallet*

1. Place the baseboard bumper as shown (Figure 7).
2. Tap into place with a rubber mallet or press firmly with the sole of your shoe until it locks into place as shown (Figure 8).

### Installation Of Optional Baseboard Bumper

*Recommended Tool: Rubber mallet*

The bed will ship with the standard bumper installed.

**⚠ Caution: Facility Damage.** The bed will ship with a wall bumper that provides clearance from the wall for the Gravity Assist bed position; the bed frame is tilted head down approximately 4-5° to assist in repositioning a patient back towards the head of the bed with minimal effort. If the Trendelenburg position is desired, ~12° bed frame head down, then a wall bumper is available for order, 11012608AL, to best protect the facility walls from inadvertent damage.

1. Remove the shorter bumper by tapping the tangs on either side of the leg with a rubber mallet.
2. Place the 12° baseboard bumper, 11012608AL, available for order.
3. Tap into place with a rubber mallet or press firmly with the sole of your shoe until it locks into place.

### Installation of Mattress Stop

**⚠ Warning: Possible Injury.** Sitting on, or sliding over, mattress side stop, can cause injury to the skin when used with mattress that compresses to less than 1.5 inches under load.

**⚠ Warning: Possible Injury.** Make sure mattress fills the entire width between side stops. Failure to do so could result in injury.

Mattress Stops are designed to help keep the mattress from sliding laterally and longitudinally on the mattress support platform.

### Installation Steps

*Required tool - #2 Phillips screwdriver*

1. Locate the screws at each corner of the inside tube at the foot end of the mattress support platform; one per side (Figure 9).
2. Remove the screws using the #2 Phillips screwdriver; do not discard the screws.

3. Position and insert the mattress stops in the holes provided (Figure 10). Reinstall the screws removed in step 2.
4. Repeat at each corner of the head end of the mattress support platform.

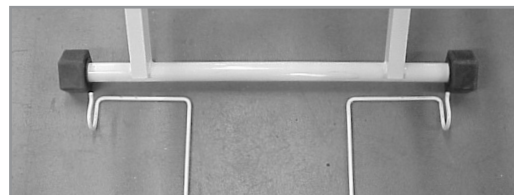


Figure 7

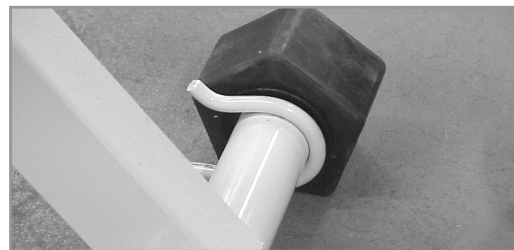


Figure 8

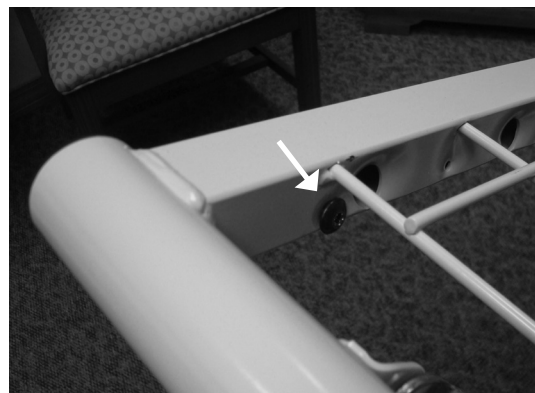


Figure 9

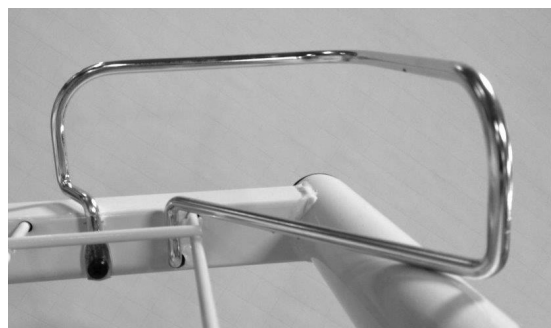


Figure 10

### IV Sockets

Joerns® EasyCare® bed has four IV sockets as standard equipment. There are two sockets at head end of bed and two at foot end (Figure 11 and Figure 12). The IV sockets are compatible with Joerns IV poles and most 1/2" IV poles.

### Installation of Staff Control Panel (Optional)

1. Mount the foot panel on the bed as indicated in previous instructions.
2. Align and insert the staff control cable plug into the cable jack, located on the bed (Figure 13).
3. Ensure that the cable plug is fully inserted into the cable jack.
4. To secure tighten the union nut on both cables (Figure 14).

### Operation

The pendant allows the patient / resident to operate the bed. Lockouts will light up if a function has been locked out by the caregiver.

### Pendant Operation

Your EasyCare® bed comes standard with the pendant shown in Figure 19. The pendant plugs into a jack under either side of the seat pan.

1. Unscrew the union nut (Figure 15) and insert the cable plug, with the arrow facing up into jack (Figure 16).
2. Ensure that the cable plug is fully inserted into the jack (Figure 17).
3. Screw on the union nut from the cable to secure cable (Figure 18).
4. The pendant has raised, high-contrast buttons and graphics.

**⚠ Warning: Possible Injury or Death.** This bed should not be operated (control the movements of the bed through the control interfaces) by persons who do not have the cognitive skills to understand the information in the owner's manual or can understand and perform the proper operation of the bed. This bed should not be used or operated by children.

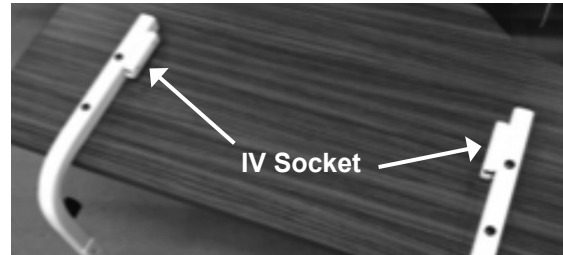


Figure 11

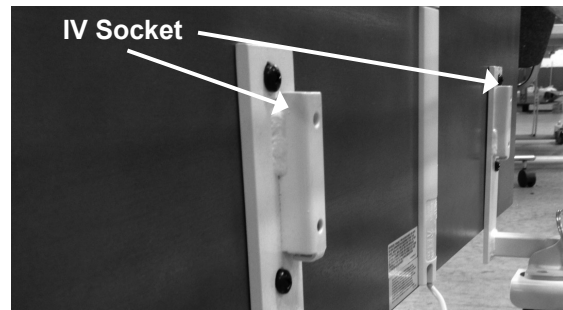


Figure 12

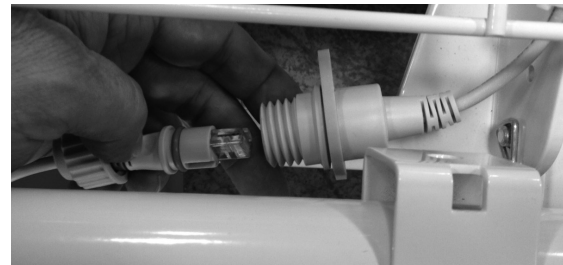


Figure 13



Figure 14



Figure 15



Figure 16



Figure 17



Figure 18

## One-Touch Button Positioning

**Back Section 30° / 45° Pause:** Press and hold the back raise or lower button to reposition as normal. The back section will pause at 30° and 45°. Continue to press the button to reposition as needed.

**Hi / Low Pause:** Press and hold the bed Hi / Low button, when the bed reaches the AutoTransfer Height in either direction the bed will pause. Continue to press or press again to reposition as needed. To change to a tailored transfer height, use the programmable AutoTransfer Height function. To change to a tailored low height, use the programmable low height function described below.

**Comfort Chair / AutoContour:** Press and hold to raise the back and knee together, tilt the bed, and raise the back section for a reclining position. Back section will pause at 30° and 45°. To exit Comfort Chair/ AutoContour, use AutoTransfer Height.

**AutoTransfer Height:** Press and hold to level the bed, flatten the head and knee, and lower to a transfer height. To change to a patient-specific transfer height, use the programmable AutoTransfer Height function on staff control.

## Pendant Lockout - all functions

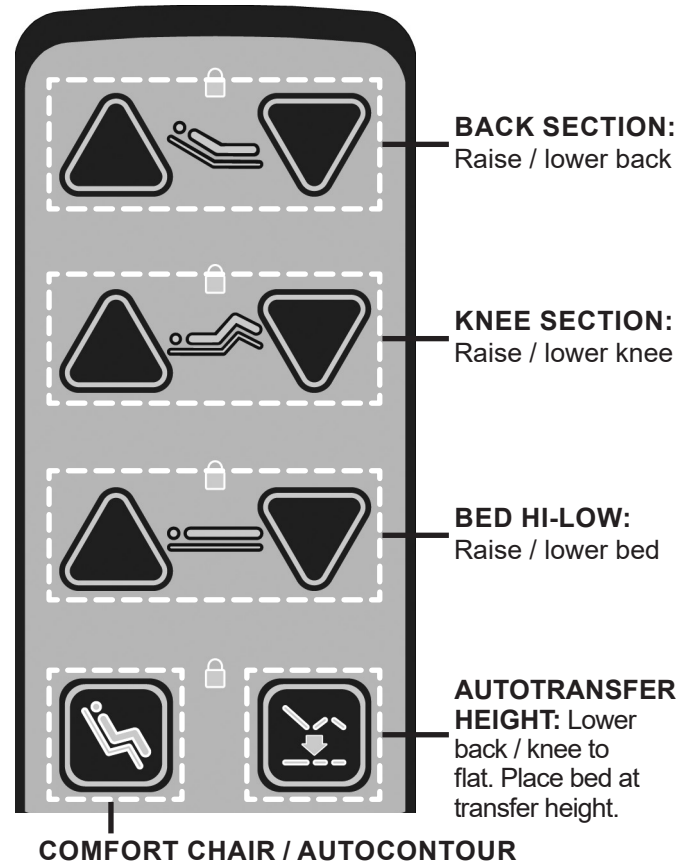
### To lockout all functions:

Simultaneously press and hold “Knee up” + “Knee down” buttons for five (5) seconds. The lockout LED between all buttons on pendant and staff control will illuminate.

### To unlock

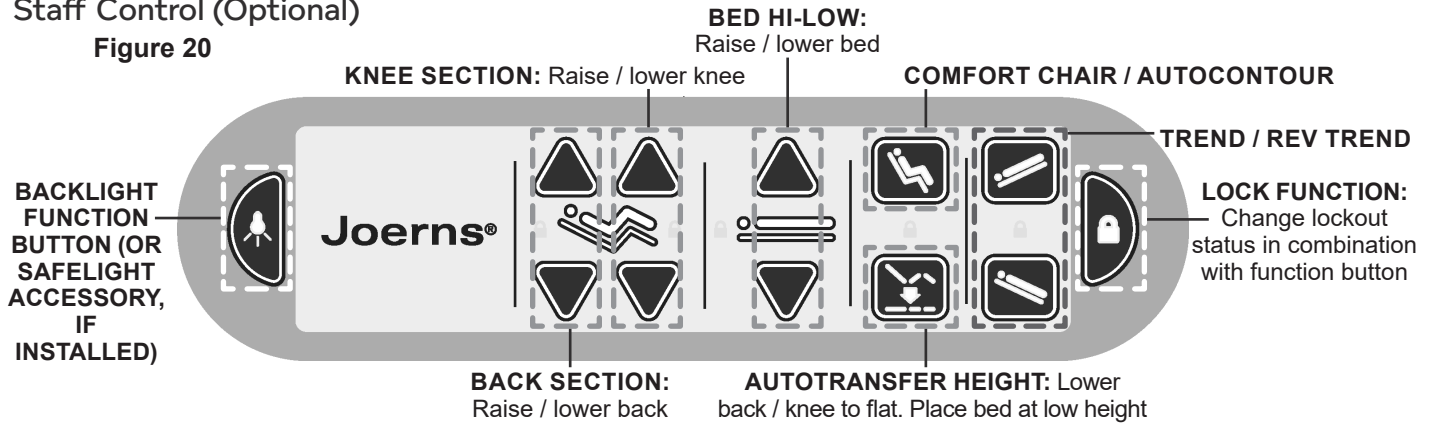
Repeat sequence, simultaneously press and hold “Knee up” + “Knee down” buttons for five (5) seconds. The lockout LED between all buttons on pendant and staff control will turn off.

Pendant Operation  
Figure 19



Staff Control (Optional)

Figure 20



Staff Control Panel Operation (Optional) (Figure 20)

The staff control panel allows the caregivers to operate the bed from the foot panel without walking to the bedside. The caregiver can also individually lock out all functions, both pendant and staff control.

1. To lock out a function, press and hold the “Lock” graphic on the panel and push the function to lock out. Illuminated amber LED indicates that the function is now locked out on both pendant and staff control.
2. To unlock a function, press and hold the “Lock” graphic on the panel and push the function to unlock. Amber LED is no longer illuminated, signaling that the function is now operable on both pendant and staff control.

Programmable Low Height

(Pendant control, Figure 19; Staff control, Figure 20)

**To change the low height:**

Place bed at new desired low height for the specific patient using the up or down buttons. Simultaneously press and hold “back up” + “back down” buttons for five (5) seconds. The lockout LED between the two buttons will blink once, select “raise” bed button to confirm new low height within ten (10) seconds. Bed hi-low lockout LED will blink twice to confirm new low height setting.

**To change back to the default pre-set low height:**

Simultaneously press and hold the “Back up” + “Back down” buttons for five (5) seconds. The lockout LED between the two buttons will blink once, within ten (10) seconds select the “lower” bed button to confirm the default pre-set low height is desired. Bed hi-low lockout LED will blink once to confirm the pre-set default low height has been enabled.

Programmable AutoTransfer Height

(Pendant control function, Figure 19 and Staff control function Figure 20)

**To change the pre-set transfer height:**

Place bed at new desired transfer height for the specific patient using the up or down buttons. Simultaneously press and hold “AutoTransfer Height” + “Comfort Chair” buttons for five (5) seconds. The lockout LED between the two buttons will blink once, select “raise” bed button to confirm new transfer height within ten (10) seconds. Bed hi-low lockout LED will blink twice to confirm new transfer height setting.

**To change back to the default pre-set transfer height:**

Simultaneously press and hold the “AutoTransfer Height” + “Comfort Chair” buttons for five (5) seconds. The lockout LED between the two buttons will blink once, within ten (10) seconds select the “lower” bed button to confirm the default pre-set transfer height is desired. Bed hi-low lockout LED will blink once to confirm the pre-set default transfer height has been enabled.

### Setting 12 Degree Trendelenburg Mode (Staff control function only, Figure 20)

The bed will ship set to 4° Gravity Assist mode. This mode limits the head down angle to 4°. The bed angle setting can be changed to 12° Trendelenburg mode to enable Trendelenburg functionality.

1. Install staff control panel as described previously.
2. Simultaneously, press and hold Trendelenburg and reverse Trendelenburg (Figure 20 on page 10) buttons for 5 seconds on Staff Control Panel.
3. Trendelenburg/Reverse Trendelenburg lock icon will begin flashing indicating that the system is ready for bed angle selection.
4. Press bed up (Figure 20 on page 10) button to select full 12° Trendelenburg mode.
5. Bed hi-low lockout icon will flash twice confirming the bed angle setting is set to 12° Trendelenburg mode.

**⚠ Caution: Facility Damage.** If the Trendelenburg position is desired, ~12° bed frame head down, then a wall bumper is available for order, 11012608AL, to best protect the facility walls from inadvertent damage.

6. To return bed to 4° Gravity Assist, repeat steps 2 and 3, then press bed down (Figure 20 on page 10). Bed hi-low lock icon will blink once confirming the system is now in 4° Gravity Assist mode. Install correct baseboard bumper.

### Bed Mobility

#### Roll in Low Lock System

1. To keep the bed from rolling when in the lowest position, press down on the locking lever to lock casters (Figure 21).
2. The standard caster set comes with two locking casters placed at opposing corners of bed.

	Mobile Position	Locked Position	Swivel Casters
Roll in Low Lock System	Low only	Any Height (casters must be locked in Low)	Head & Foot (in Low position only)



Figure 21

#### Care-Lock Feature (Optional)

The bed features a rolling base that allows it to be rolled or locked at any bed height.

To stop motion of the bed, enable the Care-Lock feature:

1. Engage the steering locks, located on the dual wheel casters at the head of the bed (Figure 22).
2. Engage the Care-Lock at the foot end of the bed by pressing down on the red or right side pedal (Figure 23).

To resume bed movement, disable the Care-Lock feature:

1. Disengage by pressing down on the green or left pedal (Figure 24). The steering locks may remain in place for desired maneuverability.

**⚠ Warning: Possible Injury.** Before leaving the bed unattended, check that the Care-Lock feature is in the locked position. Never leave an unlocked bed unattended.

**⚠ Warning: Possible Injury.** Check that the Care-Lock feature is in the locked position before allowing the resident to enter or exit the bed.

For best practices, the Care-Lock feature should be locked at all times, except when the bed is being moved.



Figure 22



Figure 23



Figure 24

## Care-Fit Integrated Width Expansion (optional)

The EasyCare® Care-Fit Integrated Width Expansion option allows the mattress support platform (MSP) to be set at a bed width of 35", 39", or 42". If your Joerns bed has been configured with the Care-Fit option the following steps will provide adequate instruction on the operation of this feature.

1. If applicable, remove the sleep surface.
2. Locate the width expansion spring pin with tether on any of the six MSP extensions (Figure 25).
3. Pull the tether in the direction towards the floor to allow the MSP extension to move freely.
4. Slide the MSP extension to the desired width. Note the width indicator found on the head and foot extensions (Figure 26 and Figure 27).
5. Release the tether to engage the detent (Figure 25).
6. Repeat the above steps on the remaining MSP extensions.

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Use a mattress that is properly sized to fit mattress deck, that will remain centered on mattress deck relative to State and Federal guidelines. Joerns Healthcare recommends the use of a mattress with minimum dimensions of 35 inches wide and 6 inches deep. Length should match mattress support platform. Use of an improperly fitted mattress could result in injury or death. If using add-on CareWide or the bed is equipped with Care-Fit, Joerns Healthcare recommends the use of a mattress with a minimum width of 39 inches for a 39 inch setting and 42 inches for 42 inch setting.

**⚠Warning: Possible Injury or Death.** Do not apply any width expansion accessory kit to a Joerns bed equipped with the Care-Fit integrated width expansion feature. Failure to comply may cause the bed to become unstable, leading to a possible injury or equipment failure.

**⚠Warning: Possible Injury.** Ensure side assist fastener is hanging down when not in use (Figure 28). Ensure the side assist fastener is not trapped and positioned in a manner that the fastener would not come into contact with exposed skin.



Figure 25



Figure 26

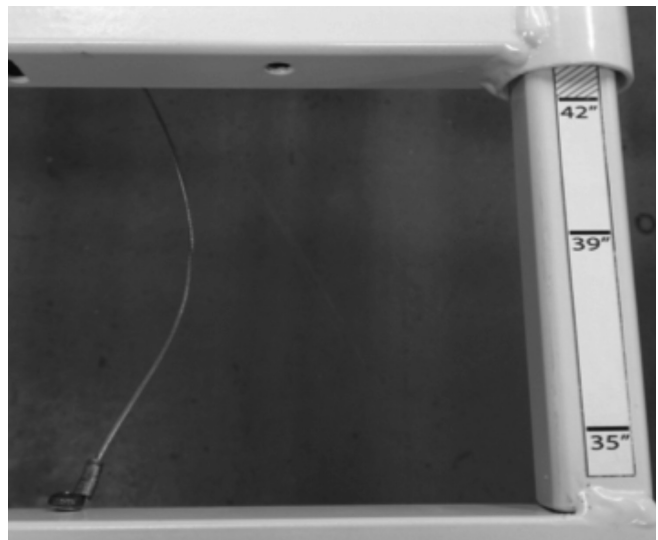


Figure 27

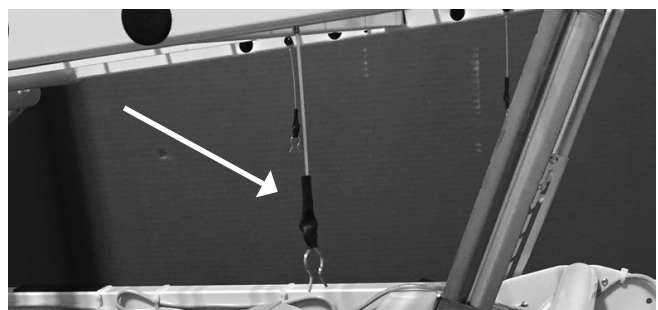


Figure 28

## EasyLift Leg Positioner Operation

1. To raise: The knee should be in a raised position prior to adjusting the leg positioner. Grasp the bed's foot deck and raise to the desired position (Figure 29).
2. To lower: Grasp the foot end of the bed's deck and raise ½-inch to ¾-inch above present notch, then lower gently; or, grasp the foot end of the bed deck, raise to the highest position, and lower gently.
3. Lower the knee section with the pendant or staff control. **Note:** The EasyLift should be lowered before the knee section.

**⚠Caution:** Be careful not to damage power cord when moving or placing bed. After placing bed in service, monitor power cord positioning carefully to prevent damage as you fully operate all bed functions.

**⚠Caution:** When power cord is not plugged into a wall outlet, place it on sleep surface to prevent it from contacting floor. This will help prevent cord damage when transporting bed.

**⚠Caution:** If a power cord is damaged, remove bed from service until repairs are performed.

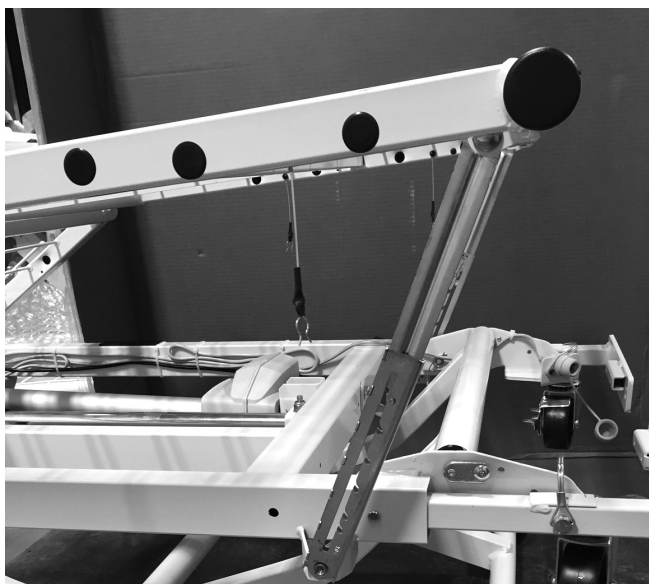


Figure 29

## Servicing

**⚠Warning:** Never perform maintenance with a resident/patient on or near the device. Only qualified personnel should attempt to perform maintenance on this bed. Failure to properly follow all warnings and instructions may result in personal injury or damage to the device. Failure to properly care for the device may decrease the device life and increase the need for maintenance.

Service Parts List available upon request. The actuators and control box contain no serviceable items.

### Part Numbers

Pendant: 11017333

Power Cord: 11013795

### Power Cord and Grounding Connectors

Inspection of power cord and grounding connectors (if present) should be conducted on a yearly basis to ensure efficient bed operation.

1. Check the power cord to make sure it has not been damaged. If the power cord needs replacement due to damage, remove the bed from use/service until the power cord has been replaced.
2. Check the grounding connectors (if present) to ensure they remain intact and are securely fastened to their intended connection point.

## Actuator and Control Box Information

**⚠ Warning: Possible Shock Hazard.** Unplug the power cord from the wall outlet before performing any maintenance/service to the control box.

**⚠ Warning: Possible High Temperature.** Prior to servicing any electrical component ensure the component has cooled to room temperature.

**Note:** Overload protection is achieved via current sensing technology, which will reset automatically if any bed function fails to operate. Ensure that the bed is not overloaded or constrained from movement.

### Actuator And Control Box Identification

Cable and Port Identification (Figure 30 and Figure 31)

1. Head Leg Hi/Low Actuator - drives head leg (Port 1)
2. Back Actuator (Port 2)
3. Foot Leg Hi/Low Actuator - drives foot leg (Port 3)
4. Knee Actuator (Port 4)
5. Control Harness (Center horizontal port)
6. Battery Accessory (Port w/ battery symbol)
7. AC Power

**Note:** The actuators and control box contain no serviceable parts. Overload protection is achieved via current sensing technology, which will automatically reset. If any bed function fails to operate, check to see if the bed is overloaded or constrained from movement.

### To Remove Control Box

1. Plugs and outlets are numbered so they can be easily reinstalled later (See Actuator And Control Box Identification).
2. Unplug from wall outlet.
3. Elevate the knee section of the sleep deck to ease the removal of the control box.
4. Open the cable cover from the control box using the small flat screwdriver to pry both locking tabs free at both ends (Figure 32). Unplug the actuator cables and the pendant or staff control cable.
5. Remove the main power cord by pressing in the red tabs on both sides of the housing with the small flat screwdriver and pulling the plug out of the housing (Figure 33).
6. If installed remove battery patch cable from control box
7. Using the small flat screwdriver, detach the control box from mounting bracket connected to the Hi-Lo actuator by pressing the internal tab gently inwards (Figure 34).
8. Now the control box can be separated from the actuator by sliding it off the actuator's mounting bracket connected to the Hi-Lo actuator housing (Figure 35).
9. To replace the control box, reverse these instructions.



Figure 30

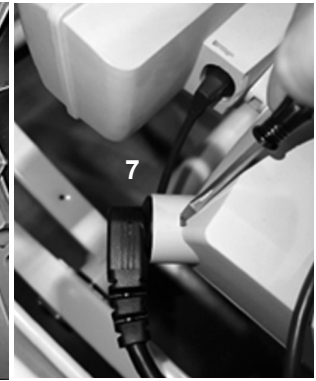


Figure 31

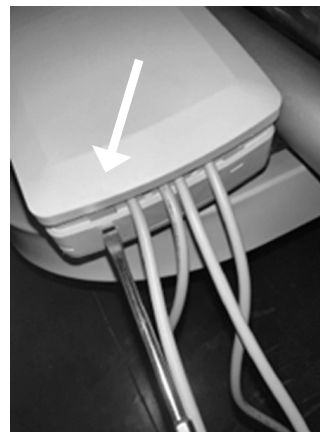


Figure 32

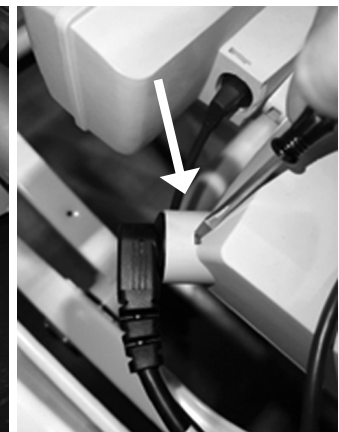


Figure 33

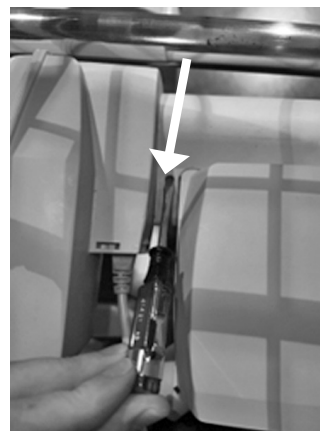


Figure 34

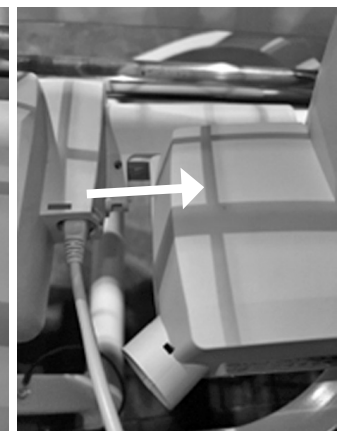


Figure 35

**To Remove Actuator**

*Recommended Tools: Screwdriver, Hammer, Masking Tape, Zip Ties*

1. Identify the actuator to be replaced.
2. Tip the bed on its side to replace high/low actuator(s).
3. Unplug the actuator cord.
4. The actuator is held in place by two pins. Use a screwdriver to remove the lock ring on each pin.
5. Slide the pins out of holes. If necessary, use the hammer to tap out the pins.
6. You may now replace the actuator(s).
7. To reassemble the bed, reverse the previous steps, making note of the following two important items:
  - Assemble the pin and lock rings as originally installed.
  - Zip-ties should be replaced, with cords returned to their original position and routing direction to the control box.

**To Remove AC Power Cable**

*Recommended Tools: Small Screwdriver, Masking Tape, Zip Ties, 5/16" Nut Driver*

1. Raise the bed so that there is about 27 inches of clearance between the floor and the mattress support platform of bed.
2. Unplug the power cable from the outlet.
3. Cut the zip-ties that hold the power cable to the frame. Tape the remaining cables in their original position. It is very important to keep the actuator cables routed along the frame in their original factory-installed positions. If this step is not followed, damage to cables or electric shock may result.
4. Detach the ground wire from the bed frame if equipped.

**⚠ Warning: Possible Shock Hazard.** Injury may result from improper power cable routing. Always follow proper factory-installed routing configuration. Be sure to check condition of the power cable on a regular basis. Do not use damaged or frayed power cables.

5. Using a small screwdriver, alternately depress the small red latch tabs above and below AC receptacle on the control box. Simultaneously, pull gently outward on the power cable where it connects to the control box, until the plug comes out.
6. Plug the replacement cable into the control box until it latches. Attach the ground wire to the bed frame.
7. Re-route the power cable along the frame in the same position as the original routing.
8. Replace zip-ties along with cables in their original position and routing to the control box. If this step is not followed, damage to the cables or electric shock may result.

## Troubleshooting

Any loss of electrical function should be investigated with the following steps:

Event	Possible Remedies
Bed not responding to pendant control	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check lockout status.</li> <li>2. Check connection is fully inserted with cable secured.</li> <li>3. Check the bed is plugged into power source and control box green light is illuminated.</li> <li>4. Unplug bed for 60 seconds and plug back in.</li> <li>5. If these steps fail to resolve the problem, call Technical Support at 800-826-0270.</li> </ol>
Bed not responding to staff control	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Check lockout status.</li> <li>2. Check connection is fully inserted with cable secured.</li> <li>3. Check the bed is plugged into power source and control box green light is illuminated.</li> <li>4. Unplug bed for 60 seconds and plug back in.</li> <li>5. If these steps fail to resolve the problem, call Technical Support at 800-826-0270.</li> </ol>
All lockout indicators flashing	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unplug bed for 60 seconds and plug back in.</li> <li>2. Push and hold Hi-Lo up and down on staff control or pendant simultaneously until flashing stops (No more than 15 seconds).</li> <li>3. If only the back or hi-low lockout LED now flashes, the specific function needs to be fully lowered or raised for a position re-sync.</li> <li>4. If these steps fail to resolve the problem, call Technical Support at 800-826-0270.</li> </ol>
Hi-Low lockout indicator flashing	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Thermal overload condition. This should self correct in 2 minutes or less. Do not surpass 10% duty cycle (2 min on/ 18 min off).</li> <li>2. If these steps fail to resolve the problem, call Technical Support at 800-826-0270.</li> </ol>
Back lockout indicator flashing	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The back sleep deck needs to be fully lowered or raised for a position re-sync. When lowered ensure the actuator has stopped moving to confirm fully lowered position has been attained.</li> <li>2. If these steps fail to resolve the problem, call Technical Support at 800-826-0270.</li> </ol>
Knee Lockout indicator flashes when attempting articulation	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bed is in a reverse Trendelenburg or comfort chair position, level bed (page 9, Figure 18).</li> <li>2. Lower or raise Hi-Low to end of travel</li> <li>3. If these steps fail to resolve the problem, call Technical Support at 800-826-0270</li> </ol>

**Note:** Electrical damage can occur if a non-approved pendant is connected to the electrical system.

## Maintenance

### Maintenance/Inspection Information:

Visually inspect the bed and accessories for broken welds or cracks and check for loose hardware on a monthly basis.

If any broken welds or cracks are found, remove bed from service immediately and replace affected part(s). If necessary, contact Technical Support, 800-826-0270, for assistance. Tighten any loose hardware.

### Preventative Maintenance

To ensure maximum life of your product, follow all warnings and cautions in the User Manual and maintain your bed with care, as outlined below. The maintenance required will be dictated by your bed's usage and care – a thorough inspection should be conducted monthly.

### To Maximize Service Life

1. Keep the bed clean.
2. Observe bed operation and report any discrepancies or problems to Joerns Healthcare Technical Support at 800.826.0270
3. After initial week of use, check all threaded fasteners for looseness, and make sure all pins are in their normal location and fastened securely. Check monthly for loose bolts, nuts, pins and other retaining hardware. Tighten any loose hardware, and contact Joerns Healthcare to order any appropriate service parts.
4. Make sure each inspection includes the underside of the bed frame and mattress support platform.
5. Visually inspect the bed frame and accessories for any cracking, bending, or hole enlargement. If found, contact Joerns Technical Support at 800.826.0270, remove the bed from service immediately, and replace the affected parts.
6. Check wiring for proper connections and damage (fraying, kinking, or deterioration). Report any damage to Joerns Technical Support at 800.826.0270
7. Check actuators for correct mounting at attachment points and ensure all related pins are mounted securely and properly to the bed frame. Actuators are not serviceable, but are replaceable if required.
8. Lubricate pivot point, pins and bolts as required. The recommended lubricant is Joerns-approved grease #12500013, available from Joerns Technical Support at 800.826.0270.

**⚠Caution:** Avoid using liquid lubricants to avoid causing a slip hazard.

9. Properly stow pendant. Place pendant in pendant holder right side up, or use hook to avoid excessive bending of cable. Avoid dropping or stretching pendant during use to maximize service life.

If any discrepancies are noted during inspection, they must be corrected before continuing bed frame use. Major service and repairs must be performed by authorized Joerns Healthcare Technical Support, which you may contact at 800.826.0270.

### End of Life Disposal

- Many components of this product may be recycled.
- Please dispose of non-recyclable items properly.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

### Cleaning

**⚠Caution:** Possible damage to electrical parts, and/or shock hazard.

**⚠Warning: Possible Injury or Burns.** Do not use flammable liquids or solvents to clean the bed, its components, or surfaces placed on top of it.

1. Clean all the electrical components (actuators, control box, pendant and cords) on your Joerns® bed with damp, well-wrung out cloth. Excess water in or on electrical parts, could damage these components. Do not submerge the pendant in liquid.
2. Your Joerns bed features a durable, baked-on epoxy finish that is easily cleaned with a mild solution of antiseptic cleaner and warm water. Read and follow all label instructions on your cleaning products.
3. Wood veneer surfaces should be maintained by cleaning with furniture cleaner or polish.

### Other Suggested Cleaners

- 3% hypochlorite or equivalent
- Quaternary cleaners (active ingredient - ammonium chloride)
- Phenolic cleaners (active ingredient - o-phenyl phenol)
- Chlorinated bleach solution (5.25% - less than 1 part bleached to 100 parts water)

## Accessories

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Injury or death may result from improper use of bed accessories. Consult accessory manufacturer for compatibility, proper installation and use instructions.

### Accessory Weights

Mattress Side Stop: 0.40 lbs (0.18 kg)  
Drainage Bag Holder: 0.85 lbs (0.38 kg)  
F028 Side Assist (pair): 16.5 lbs (7.48 kg)  
F14SC Side Assist (pair): 13.7 lbs (6.21 kg)  
\* Head / Foot Board ~ 14.9 lbs (6.76 kg)  
\* Mattress ~ 24.0 lbs (10.89 kg)

\* Weights may vary dependent upon model, material, and size.

### Trapeze And Trapeze Adapter

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Improper installation of the Trapeze Adapter could alter or dislodge the head panel position, increasing the risk of injury or suffocation.

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Follow the manufacturer's directions when installing the Trapeze Bar. Improper installation of the Trapeze Bar on the Trapeze Adapter could cause the Trapeze Bar to disconnect/collapse or otherwise fail, resulting in injury or death.

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** A minimum of 1-inch clearance between the bottom of the Trapeze Bar and the floor is required when the bed is in its lowest position. Failure to do so could damage the floor and/or cause the bed to become unstable, resulting in injury or death.

## Length Extender

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Use a mattress long enough so gap between mattress and head/ foot panel is small enough to prevent resident from getting his/her head or neck caught in these locations. Failure to do so could increase risk of suffocation or result in injury or death.

**⚠Warning: Possible Injury.** Extender is designed for use with a foot panel. Sitting on or sliding over Extender without a foot panel installed could cause extender to fail, resulting in injury or death.

## Drainage Bag Holder

**⚠Warning: Possible BioHazard.** Prior to use, consult the Drain Bag manufacturer's installation and use instructions. Failure to do so could result in a bag puncture, resulting in a potential biohazard.

**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Many items that attach to the Holder are gravity fed and must be below the bed user to function. Do not allow items attached to the Holder to rest or be positioned on the floor where they might be stepped on and adversely affected or damaged. Exercise particular caution when the bed is moved to its lowest position as items attached to the Holder at that height are especially at risk. Failure to do so could result in injury or death.

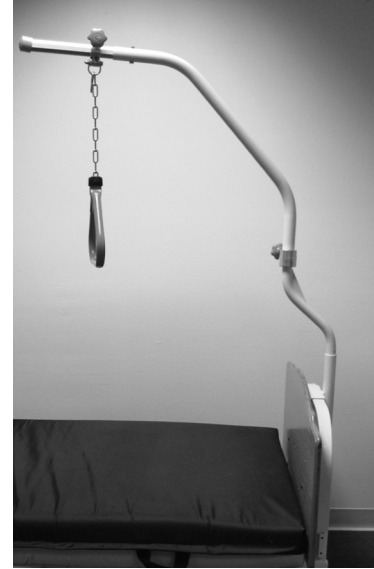
**⚠Warning: Possible Injury Or Death.** Make sure items hung on this holder have proper clearance and are not pinched or caught during bed adjustment. Failure to do so could result in injury or death.

### Trapeze (Figure 36)

1. We recommend using the Joerns® Trapeze with the Joerns Trapeze Adapter.
2. Install the Trapeze assembly according to manufacturer's directions included with the Trapeze.

### Trapeze Adapter (Figure 37)

1. The Trapeze Adapter is designed to allow attachment of the Trapeze system to the EasyCare® Bed. Prior to use, please read important warnings related to this option and follow all instructions below.
2. Install the Trapeze Adapter according to the supplied instructions. If needed, call Technical Support at 800-826-0270 for instructions.
3. Install the trapeze assembly onto the Trapeze Adapter according to the trapeze manufacturer's instructions.
4. Operate the bed from its highest through lowest positions to ensure proper clearance and operation. Some trapeze systems may not be suitable for use with the EasyCare® Bed, due to its low operating height.
5. Adjustment and use of a Trapeze should be in accordance with instructions from a healthcare professional (doctor or therapist).
6. Do not exceed the maximum load condition listed on installation instructions.



**Figure 36**



**Figure 37**

### Length Extender (Figure 38)

1. Length Extender is designed to extend bed deck approximately four inches to allow using 84-inch mattress on 80-inch mattress support platform or 80-inch mattress on 76-inch mattress support platform. Prior to use, please read important warnings related to Length Extender and follow instructions below.
2. Install Length Extender according to supplied instructions. If needed, call Technical Support at 800-826-0270 for instructions.
3. Make sure increase in overall length does not produce a safety hazard or impair accessibility in the room. Place new mattress against Mattress Stop and be sure mattress covers entire mattress support platform length.



Figure 38

### Drainage Bag Holder (Figure 39)

1. The Drainage Bag Holder is designed as an attachment point for items such as urine collection bags. Make sure items attached to holder are safely secured. Prior to use, please read important warnings related to the Drainage Bag Holder and follow all instructions below.
2. Install the Drainage Bag Holder and attach items to the Holder according to supplied instructions. If needed, call Technical Support at 800-826-0270 for instructions.
3. It is important to operate all bed functions through their entire ranges to ensure that items attached to the Holder have proper clearance and are not pinched or caught.
4. Attach the Holder only to the point and position outlined in installation instructions. Operate all bed functions through their full ranges to ensure that items attached to the Holder have proper clearance and are not pinched or caught.
5. Many items that attach to the Holder are gravity fed and must be below bed user to function. Do not allow items suspended from the Holder to rest on the floor, particularly when the bed is in its lowest position. Otherwise, a safety condition may occur or the function of attached items may be impacted.



Figure 39

## Appendix A: Electromagnetic Compatibility (EMC) Information


Manufacturer's Declaration – Electromagnetic Emissions		
The Joerns ECS bed is intended for use in the electromagnetic environment (for professional healthcare) specified below. The customer or the user of the Joerns ECS bed should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment-guidance (for professional healthcare environment)
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Joerns ECS bed uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.  The Joerns ECS bed is suitable for use in all establishments other than domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
RF emissions CISPR 11	Class A	
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Compliance	

Recommended separation distance between portable and mobile RF communications equipment and the Joerns ECS Bed			
The Joerns ECS bed is intended for use in an electromagnetic environment (for professional healthcare) in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the Joerns ECS bed can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the Joerns ECS bed as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter  W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz to 2,7 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance $d$ in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where $P$ is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.			
<b>Note 1:</b> At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.			
<b>Note 2:</b> These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.			

**Guidance and Manufacturer's Declaration - Electromagnetic Immunity:**

The Joerns ECS bed is intended for use in the electromagnetic environment (for professional healthcare) specified below. The customer or the user of the Joerns ECS bed should assure that it is used in such an environment.

Immunity Test	IEC 60601 Test Level	Compliance Level	Electromagnetic Environment-Guidance (for professional healthcare environment)
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	Contact: ±8 kV  Air: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contact: ±8 kV  Air: ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines  ±1 kV for input/output lines	±2 kV for power supply lines  Not applicable	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare environment.
Surge IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV line(s) to line(s)  ±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV line(s) to earth	±0.5 kV, ±1 kV line(s) to line(s)  ±0.5 kV, ±1 kV, ±2 kV line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	Voltage Dips: 0% $U_T$ ; 0,5 cycle 0% $U_T$ ; 1 cycle 70% $U_T$ ; 25/30 cycles  Voltage Interruptions: 0% $U_T$ ; 250/300 cycle	Voltage Dips: 0% $U_T$ ; 0,5 cycle 0% $U_T$ ; 1 cycle 70% $U_T$ ; 25 cycles  Voltage Interruptions: 0% $U_T$ ; 250 cycle	Mains power quality should be that of a typical professional healthcare environment. If the user of the Joerns ECS bed requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Joerns ECS bed be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz)  Magnetic Field IEC 61000-4-8	30 A/m  50 Hz or 60 Hz	30 A/m  50 Hz / 60 Hz	The Joerns ECS bed power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical professional healthcare environment.
<b>Note:</b> $U_T$ is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Guidance and Manufacturer’s Declaration – Electromagnetic Immunity			
The Joerns ECS bed is intended for use in the electromagnetic environment (for professional healthcare) specified below. The customer or the user of the Joerns ECS bed should assure that it is used in such and environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms: 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms: in ISM bands between 0,15 MHz – 80 MHz  80% AM at 1 kHz	3 Vrms: 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms: in ISM bands between 0,15 MHz – 80 MHz  80% AM at 1 kHz	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Joerns ECS bed including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM at 1 kHz	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80% AM at 1 kHz	Recommended separation distance  $d=1,2\sqrt{P}$ $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz to 2,7 GHz  Where $P$ is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and $d$ is the recommended separation distance in meters (m).  Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:  
<p><b>Note 1:</b> At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.</p> <p><b>Note 2:</b> These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects, and people.</p>			

## Précautions importantes

- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ce produit est prévu pour une utilisation en tant que plateforme pour matelas ajustable qui s'adapte pour le confort du résident/patient, avec une hauteur ajustable pour plus de commodité pour le résident/patient et le personnel soignant. L'utilisation de ce produit autrement que de la manière pour laquelle il a été conçu peut entraîner une configuration non testée ou non sécurisée et potentiellement entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : Risque de blessure.** Avant d'ajuster le lit, s'assurer qu'il n'y a ni personne ni obstacle sous et près du périmètre du lit. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou un endommagement du lit.
- ⚠️ Avertissement : Risque de blessure.** Le lit doit rester dans la position la plus basse, sauf lors des soins (toilette, changement des vêtements, etc.). Le lit doit être à la hauteur pratique la plus basse pour entrer ou sortir de la pièce. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Les résidents/patients peuvent s'emmêler dans le câble de la télécommande. Les résidents/patients dont l'acuité mentale est réduite ne doivent pas pouvoir accéder à la télécommande. Une utilisation non supervisée de la télécommande peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** La charge de travail sécurisée du lit est de 600 livres. Cela correspond au poids total en comptant le résident/patient, le matelas, les accessoires de literie et tout autre équipement ou personne pouvant se trouver sur le lit. La charge de travail sécurisée du lit de 600 livres ne doit pas être dépassée. Dépasser la charge de travail sécurisée peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ne pas faire rouler le lit sur des seuils de porte abrupts avec un résident/patient dans le lit. Le lit n'est pas prévu pour le transport de résidents/patients. Le transport de résidents/patients dans le lit peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement :** Risque d'incendie en cas d'utilisation avec un équipement d'administration d'oxygène autre que des sondes nasales, un masque ou une tente à oxygène d'une longueur de ½ lit. Ne pas utiliser avec une tente à oxygène de la même longueur que le lit ou une chambre à oxygène hyperbare. La tente à oxygène ne doit pas descendre plus bas que la plateforme de support du matelas. Verrouiller la commande manuelle au pied du lit lors de l'utilisation d'un équipement d'administration d'oxygène.
- ⚠️ Avertissement : Risque de choc électrique.** Débrancher le câble d'alimentation de la prise murale avant la maintenance, le nettoyage ou l'entretien du lit. Le résident doit être enlevé du lit avant qu'un entretien de l'équipement soit effectué. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.  
**Remarque :** En cas de mouvement inattendu, débrancher le lit de toute prise.
- ⚠️ Avertissement : Risque de choc électrique.** Positionner le lit de sorte à permettre d'accéder facilement au câble d'alimentation et à la prise murale. Un acheminement inapproprié du câble d'alimentation peut entraîner des blessures. Toujours suivre la configuration d'acheminement correcte installée en usine. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Utiliser un matelas ayant une taille adaptée afin qu'il soit ajusté au sommier du matelas de sorte qu'il reste centré sur le sommier du matelas, conformément aux directives fédérales et nationales.

Joerns Healthcare recommande l'utilisation d'un matelas avec des dimensions minimum de 35 pouces de largeur et 6 pouces d'épaisseur. La longueur doit correspondre à la plateforme de support du matelas. L'utilisation d'un matelas mal ajusté peut entraîner des blessures ou la mort. En cas d'utilisation d'un accessoire CareWide ou si le lit est équipé d'une extension de largeur intégrée Care-Fit, Joerns Healthcare recommande l'utilisation d'un matelas d'une largeur minimale de 39 pouces pour un cadre de 39 pouces et de 42 pouces pour un cadre de 42 pouces.

- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Si, en raison de la condition mentale ou physique d'un résident/patient, ce dernier peut se retrouver piégé, la plateforme de support du matelas doit être laissée dans la position à plat quand il est laissé sans surveillance. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement :** Afin de garantir une sécurité maximale aux résidents, une évaluation approfondie du système de lit doit être effectuée pour chaque résident par un clinicien ou un prestataire médical qualifié. L'évaluation doit être menée dans le contexte et conformément aux directives fédérales et nationales relatives à l'utilisation de moyens de contention et au guide de piégeage du système de lit, y compris à la *Clinical Guidance for the Assessment and Implementation of Side Rails* (supervision clinique pour l'évaluation et la mise en place de sécurités latérales) publiée par le Hospital Bed Safety Workgroup de la Food and Drug Administration des États-Unis. Pour plus d'informations, consulter l'adresse Web suivante : <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>
- Remarque importante :** Lors de l'utilisation du système de matelas, toujours s'assurer que le résident/patient est positionné correctement dans les limites du lit. Aucune extrémité ne doit dépasser par le côté ou entre les dispositifs d'assistance du lit quand le matelas est utilisé.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Utiliser un matelas aux dimensions correctes afin de minimiser l'espace entre le bord du matelas et le dispositif d'assistance. L'espace doit être suffisamment réduit pour empêcher que la tête ou la nuque du résident/patient se coince dans cet emplacement. S'assurer qu'élever ou abaisser le lit ou contourner la surface de couchage ne crée pas d'espaces dangereux. Des espaces excessifs peuvent entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Localiser les supports de fixation pour les dispositifs d'assistance conformément aux instructions. L'espace entre le panneau de tête/pied et le dispositif d'assistance doit être suffisamment réduit ou suffisamment grand pour empêcher que la tête ou la nuque du résident/patient de se coincer dans cet emplacement (voir les instructions d'installation du dispositif d'assistance). Si plusieurs dispositifs d'assistance sont utilisés, placer chacun d'eux de manière que l'espace entre eux soit suffisamment grand pour que le tronc et les hanches puissent passer facilement. S'assurer qu'élever ou abaisser le lit ou contourner la surface de couchage ne crée pas d'espaces dangereux. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort. **Remarque importante :** Les surfaces des matelas pneumatiques motorisés peuvent présenter un risque de piégeage. Avant l'utilisation, s'assurer que les avantages thérapeutiques l'emportent sur les risques de piégeage.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ne pas utiliser de dispositif d'assistance si des ouvertures dans le corps du dispositif d'assistance présentent le risque que la tête ou la nuque du résident/patient s'y coince. L'utilisation de dispositifs d'assistance présentant de grands espaces peut entraîner des blessures ou la mort.

- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** N'utiliser aucun dispositif d'assistance Joerns® avant d'avoir vérifié qu'il est conçu spécifiquement pour EasyCare® et qu'il est verrouillé en place. Ne pas verrouiller les dispositifs d'assistance peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ne pas utiliser de pièces de rechange qui n'ont pas été fabriquées, vendues ou fournies par Joerns Healthcare sur les lits Joerns. L'utilisation de pièces non approuvées peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Dans le cas d'utilisation d'accessoires non fabriqués, vendus ou fournis par Joerns Healthcare pour les lits Joerns, consulter le fabricant au sujet de la compatibilité et des limites avant l'utilisation. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : Risque de choc électrique.** Dans le cas où le câble d'alimentation du lit est doté d'une fiche de mise à la terre à trois broches de type hospitalier, la fiabilité de la mise à la terre ne peut être assurée que si l'équipement est branché sur une prise équivalente affichant la mention « de type hospitalier ».
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure.** Le fait de s'asseoir ou de glisser sur la butée latérale du matelas peut provoquer des lésions cutanées si le matelas se comprime à moins de 1,5 pouce sous le poids de l'utilisateur.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure.** Il y a des risques de piégeage ou de blessure si le matelas utilisé avec des butées latérales n'emplit pas complètement la largeur entre les butées ou si le matelas se comprime à moins de 1,5 pouce sous le poids de l'utilisateur.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ne JAMAIS, à aucun moment, permettre à plus d'une (1) personne de se trouver dans/sur le lit. Ne JAMAIS dépasser la capacité de poids de ce lit. La capacité de poids de ce lit est 600 livres (272 kg), y compris les accessoires et les options (il n'est pas forcément possible d'utiliser tous les accessoires et toutes les options en même temps). Soustraire le poids des résidents de la capacité des lits de 600 livres (272 kg) pour déterminer le poids admissible pour le matelas, les panneaux de lit, les accessoires et l'équipement optionnel. Voir la section Accessoires pour le poids des accessoires.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Le système de verrouillage au sol augmente la stabilité et la sécurité du résident. S'assurer que le lit est en position « bloqué » par rapport au sol en vérifiant que les roulettes ne touchent plus le sol ou s'il est équipé du Care-Lock, que ce dispositif est verrouillé avant toute tentative de transfert du résident. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.
- ⚠️ Avertissement : risque de blessure.** Être prudent en activant la fonction Care-Lock. Cette fonction a été conçue pour être activée par une pression du pied. L'activation manuelle du système Care-Lock peut entraîner des blessures.
- ⚠️ Attention :** En l'absence de tension secteur, tous les réglages du lit peuvent être effectués à l'aide d'une batterie de secours disponible à l'extérieur (Joerns P/N N111).
- ⚠️ Attention :** Les équipements de transmission radio, les téléphones cellulaires ou les appareils électroniques similaires utilisés à proximité du lit peuvent perturber les performances du lit.
- Remarque :** Des perturbations électromagnétiques peuvent contribuer au mauvais fonctionnement des dispositifs médicaux. Dans le cas d'un lit, cela peut nuire à la performance de mouvement du lit quand une fonction est sélectionnée. Ne pas placer de lit dans un emplacement connu pour avoir des champs électromagnétiques élevés.

- ⚠️ Avertissement :** Éviter d'utiliser cet équipement conjointement ou superposé avec d'autres équipements, car cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect. Si une telle utilisation est nécessaire, surveiller cet équipement ainsi que le second afin de vérifier que le fonctionnement est correct.
- ⚠️ Avertissement :** L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet appareil peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil et un fonctionnement incorrect.
- ⚠️ Avertissement :** L'équipement de communication RF portable (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doit pas être utilisé à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du lit, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une dégradation de la performance de cet équipement.
- Remarque :** Les ÉMISSIONS caractéristiques de cet équipement conviennent à son utilisation dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A) S'il est utilisé dans un environnement résidentiel (pour lequel la norme CISPR 11, classe B est normalement requise), cet équipement peut ne pas offrir une protection adéquate pour les services de communication par radiofréquence. L'utilisateur pourrait avoir à prendre des mesures de réduction telles que le déplacement ou la réorientation de l'équipement.
- ⚠️ Attention :** Ce dispositif est conforme aux exigences CEM de la norme CEI 60601-1-2. Les équipements de transmission radio, les téléphones cellulaires ou les appareils électroniques similaires utilisés à proximité du lit peuvent perturber les performances du lit.
- ⚠️ Attention :** Des précautions spéciales doivent être prises lors de l'exposition à des sources d'émission puissantes telles que les appareils chirurgicaux à haute fréquence et autres dispositifs similaires. Ne pas faire passer de câbles à haute fréquence sur ou près du dispositif. En cas de doute, contacter un technicien qualifié.
- ⚠️ Attention :** Le lit Joerns EasyCare® est conçu pour être utilisé dans les environnements de soins de santé institutionnels 2, 3 et 5 (c'est-à-dire les soins infirmiers spécialisés, les soins de transition, les soins de réadaptation et l'aide à la vie autonome). Joerns Healthcare conseille de se conformer aux règles et directives spécifiques à votre région.

Les dispositifs d'assistance Joerns sont conçus pour être utilisés avec des cadres de lit Joerns spécifiques. Une fois montés sur le cadre de lit approprié, les dispositifs d'assistance font partie intégrante du système de lit Joerns. En tant que tels, ces dispositifs d'assistance montés sont conformes à la norme CEI 60601-2-52 relative aux lits, dans des conditions d'utilisation normales, pour le lit approprié sur lequel ils sont montés.

Assembler, installer, utiliser et entretenir les dispositifs d'assistance Joerns comme décrit dans le manuel d'utilisation/de service Joerns qui les accompagne et qui indique également le type ou le modèle de lit avec lequel ces dispositifs peuvent être utilisés.

Ce produit ne constitue qu'une partie du système de lits médicalisés. Une combinaison correcte de matelas, panneaux de tête/pied et dispositifs d'assistance est requise afin de réduire le risque de piégeage. Pour plus d'informations, appeler le service clientèle au 800-826-0270.

On ne connaît aucune contre-indication à ce dispositif.

## Table des matières

Précautions importantes.....	24
Informations sur le piégeage .....	26
Caractéristiques & spécifications.....	27
Montage.....	28
Fonctionnement .....	30
Mobilité du lit.....	33
Largeur intégrée Care-Fit (facultatif) .....	34
Entretien technique.....	35
Dépannage .....	38
Maintenance .....	39
Maintenance préventive .....	39
Élimination en fin de vie.....	39
Nettoyage .....	39
Accessoires .....	40
Annexe A .....	43
Garantie.....	46

### Garder précieusement ces instructions

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir choisi un lit Joerns EasyCare®. Les lits Joerns sont conçus en tenant compte de la sécurité, du confort et de la commodité des résidents/patients et des soignants.

Cette conception ergonomique avancée vous offre des années de bons et loyaux services dans votre établissement.

### Informations sur le piégeage du système de lit

En avril 1999, la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis, en partenariat avec des représentants du secteur des lits d'hôpitaux et des établissements post-aigus, y compris Joerns Healthcare, des organisations nationales de soins de santé, des groupes de défense des résidents et d'autres agences fédérales, a formé le Hospital Bed Safety Workgroup (HBSW) (groupe de travail sur la sécurité des lits d'hôpitaux). Le but de ce groupe de travail est d'améliorer la sécurité des cadres de lit pour les patients et les résidents dans tous les cadres de soin de santé qui sont les plus vulnérables au risque de piégeage. Les efforts de la FDA et du HBSW ont abouti à la publication par la FDA de lignes directrices recommandées visant à réduire le risque de piégeage, y compris des limites dimensionnelles pour les écarts et les espaces critiques entre les composants du système de lit et des orientations cliniques pour l'évaluation et la mise en œuvre des barrières latérales de lit dans divers établissements de soins de santé.

Les zones de piégeage mettent en avant le fait que le montage des composants du lit est souvent effectué directement dans l'établissement de soins de santé plutôt que par le fabricant. La responsabilité incombe donc à l'établissement.

En tant que premier fabricant de lits de soins de longue durée et pionnier dans la résolution de ce problème critique, Joerns Healthcare peut vous offrir l'expertise, l'assistance et les produits nécessaires à la mise en conformité de votre établissement.

### Solutions de conformité Joerns

Associer les bons composants du lit afin d'être conforme aux directives réglementaires peut s'avérer complexe.

C'est la raison pour laquelle Joerns propose un large éventail d'options de conformité. Nous aidons les clients à sélectionner les accessoires conformes recommandés pour leur modèle de lit spécifique.

### Pour plus d'informations

Pour en savoir plus sur les options de conformité avec les produits Joerns, visiter notre site web sur [www.joerns.com](http://www.joerns.com), ou contacter nos représentants du service clientèle au 800-826-0270 et demander des publications d'information gratuites.

Pour en savoir plus sur les zones de piégeage, les méthodes d'évaluation et les directives concernant le piégeage, contacter Joerns Healthcare au 800-826-0270 ou consulter le site web de la FDA : <https://www.fda.gov/medical-devices/general-hospital-devices-and-supplies/hospital-beds>

## Caractéristiques et spécifications

### Caractéristiques standard

- Surface de couchage :
  - Largeur fixe 35" x 80"
  - Largeur intégrée 35" - 42" x 80"
- Plage de déplacement : 7" à 30"
- AdvanceCare 5-Contrôle de fonction avec 30°/45° Pauses soin, Chaise confort, et Hauteur de transfert automatique
- Indicateurs de verrouillage sur télécommande
- Système de verrouillage avec roulettes ultra-robustes :
  - Système de verrouillage Roll-in-Low
  - Mobilité de roulement à toute hauteur Care-Lock
- Prises pour la télécommande à gauche et à droite
- Vérins CC Whisper Quiet
- Cadre tubulaire soudé
- Surface de couchage avec grille
- Couleur du cadre en tonalités douces
- Butoir de plinthe
- Base large et stable
- Butées de matelas
- Mécanisme élévateur breveté (brevet américain 6473922)
- Positionneur de jambes EasyLift

### Accessoires et options

- Matelas 80" and 84" Joerns®
- Extensions de longueur 4" et 8"
- Panneaux de lit Joerns
- F18 Kit de dispositifs d'assistance longueur ½ SoftCare
- F14SC Kit de dispositifs d'assistance
- F025 Poignée d'aide
- F026 Dispositif d'assistance
- F028 Dispositif d'assistance Deluxe
- Contrôle du personnel avec verrouillage et contrôle de l'éclairage sous le lit
  - Assistance gravitationnelle programmable, Trendelenburg, hauteur de transfert automatique
- Éclairage sous le lit SafeLight programmable (3 intensités)
- Tige IV
- Tapis de sol
- Accessoire batterie de secours embarquée
- Support pour sac de drainage


### Définition du symbole de l'étiquette d'identification

 Attention

 Consulter les documents connexes

 Charge de travail sécurisée

 Poids maximal du patient

 Pièces appliquées de type B, contrôles de l'utilisateur, matelas, plateforme de support

 Terre de protection (mise à la terre)

 Point de pincement

### Spécifications électriques

**Tension** : 100-240 VCA

**Fréquence** : 50/60 Hz

**Puissance** : 420 VA

**Classification** : Classe I, Type B

**Mode de fonctionnement** : Cycle de service maximal à 10 %  
2 minutes de marche/18 minutes d'arrêt

**Protection du circuit** : Capteur de courant à réinitialisation automatique

**Puissance en mode veille** : 0,5 W

### Conditions environnementales

#### Conditions de fonctionnement :

Température ambiante : +10 °C à +35 °C

Humidité relative : 30 % à 75 % sans condensation

Pression atmosphérique : 700 hPa à 1 060 hPa

Protection contre les projections d'eau : IPX4

#### Conditions de stockage et d'expédition :

Température ambiante : -40 °C à +70 °C Humidité relative : 10 % à 100 %

Pression atmosphérique : 500 hPa à 1 060 hPa

### Numéros d'identification du lit

Lorsque vous commandez des pièces ou que vous contactez notre service client, veuillez inclure le modèle, le produit et les numéros de série du lit, qui figurent sur les étiquettes d'identification. Les étiquettes d'identification se trouvent sur le cadre du lit, sous le pied de la plateforme de couchage.

### Conforme à :

AAMI STD ES60601-1

CEI STD 60601-1

CEI STD 60601-2-52

Certifié selon la norme CSA STD C22.2 # 60601-1

### Spécifications mécaniques

#### Description :

#### Dimensions :

80" ..... 84,25"L x 35,0"l x 7,65"H

Poids

Roll-in-Low ..... 220 lb. (99,8 kg)

Roulement à toute hauteur..... 230 lb. (104,3 kg)

Largeur intégrée Care-Fit ..... +40 lb. (18,1 kg)

Angle dos maximal ..... 65° par rapport à l'horizontale

Angle genoux maximal ..... 35° par rapport à l'horizontale

Angle genoux maximal par rapport à l'angle de jambe 45°

Hauteur minimum de la surface de support de matelas

Roll-in-Low ..... 7,00"

Roulement à toute hauteur..... 7,65"

Hauteur maximum de la surface de support de matelas

Roll-in-Low ..... 30,00"

Roulement à toute hauteur..... 30,65"

Charge de travail sécurisée ..... 600 lb. (272 kg)

Poids maximal du patient ..... 550 lb. (249 kg)

## Montage

**⚠ Attention :** Avant utilisation, se référer aux conditions de fonctionnement ci-dessus pour s'assurer que l'électronique du lit se trouve dans la plage de température ambiante.

Installation des panneaux de tête et de pied  
Se référer à la fiche d'installation Panneau de lit pour en savoir plus *Outils nécessaires : tournevis Phillips #2*

### Installation du panneau de tête :

1. Localiser le panneau de tête; le panneau de tête porte une étiquette au dos.
2. Poser le panneau sur une surface souple et plane avec les écrous filetés en T dirigés à l'opposé de l'occupant du lit.
3. Des butoirs en caoutchouc sont montés sur les supports du panneau de tête.
4. Les supports du panneau sont orientés de droite à gauche. Les éléments soudés sur le côté du tube de montage du panneau doivent être placés vers l'intérieur (illustration 1). Installer les supports du panneau de tête avec les quatre vis fournies. Ne pas les serrer pour le moment.
5. Insérer les supports dans les douilles du cadre de lit (illustration 2); maintenir le support du panneau de lit. Insérer les goupilles de sécurité de chaque côté et les verrouiller (illustration 3).
6. Presser le support de montage contre le cadre du lit et serrer les quatre vis de montage du panneau; du côté droit et du côté gauche.

### Installation du panneau de pied :

1. Localiser le panneau de pied; le panneau de pied ne porte pas d'étiquette au dos.
2. Poser le panneau sur une surface souple et plane avec les écrous filetés en T dirigés vers l'occupant du lit.
3. Les supports du panneau sont orientés de droite à gauche. Les éléments soudés sur le côté du tube de montage du panneau doivent être placés vers l'intérieur (illustration 4). Installer les supports du panneau de pied avec les quatre vis fournies. Ne pas les serrer pour le moment.
4. Insérer les supports dans les douilles du cadre de lit (illustration 5); maintenir le support du panneau de lit. Insérer les goupilles de sécurité de chaque côté et les verrouiller (illustration 6).
5. Presser le support de montage contre le cadre du lit et serrer les quatre vis de montage du panneau; du côté droit et du côté gauche.

**⚠ Attention :** Retirer avec précaution les sangles d'emballage (attaches rapides orange) avant de tenter d'utiliser le lit.

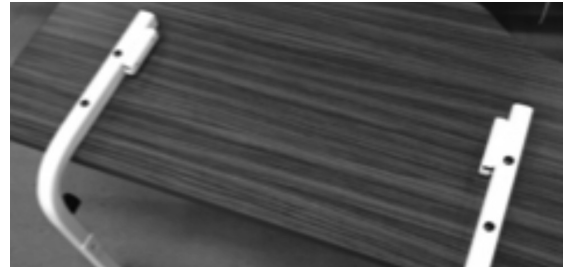


Illustration 1



Illustration 2



Illustration 3



Illustration 4



Illustration 5



Illustration 6

**Installation du butoir de plinthe***Outils nécessaires : maillet en caoutchouc*

1. Placer le pare-chocs de socle comme indiqué (illustration 7).
2. Le taper à l'aide d'un maillet en caoutchouc ou appuyer fermement avec la semelle de votre chaussure jusqu'à ce qu'il se verrouille en place comme indiqué (illustration 8).

**Installation d'un butoir de plinthe facultatif***Outils nécessaires : maillet en caoutchouc*

Le lit sera livré avec le butoir standard installé.

**⚠ Attention : Dommages à l'installation.** Le lit est livré avec un butoir mural qui permet de dégager le mur pour la position d'assistance du lit par gravité; le cadre du lit est incliné la tête vers le bas d'environ 4-5° pour aider à repositionner un patient vers la tête du lit avec un minimum d'effort. Si la position de Trendelenburg est souhaitée, ~12° tête en bas, un butoir mural est disponible à la commande, 11012608AL, pour protéger au mieux les murs de l'établissement de tout dommage involontaire.

1. Retirer le butoir le plus court en tapant sur les languettes de chaque côté du pied à l'aide d'un maillet en caoutchouc.
2. Placer le butoir de plinthe de 12°, 11012608AL, disponible à la commande.
3. Taper à l'aide d'un maillet en caoutchouc ou appuyer fermement avec la semelle de votre chaussure jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**Installation des butées de matelas**

**⚠ Avertissement : Risque de blessure.** Le fait de s'asseoir ou de glisser sur la butée latérale du matelas peut provoquer des lésions cutanées s'il s'agit d'un matelas qui se comprime à moins de 1,5 pouce sous les poids.

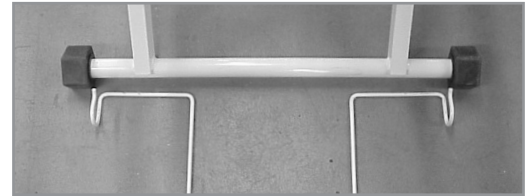
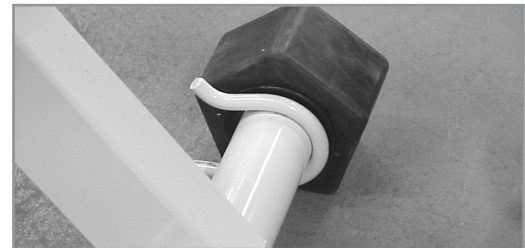
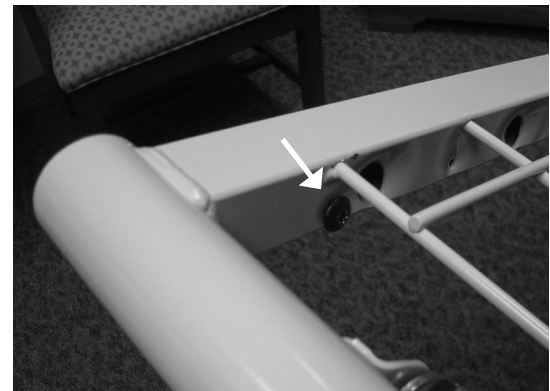
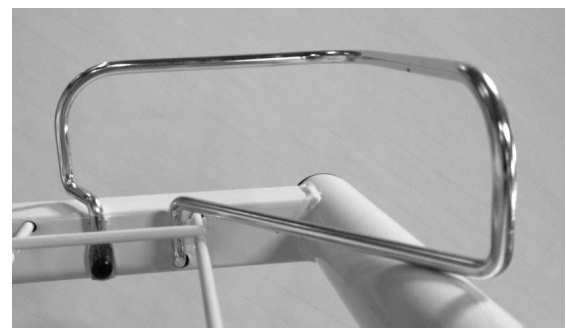
**⚠ Avertissement : Risque de blessure.** S'assurer que le matelas remplit la largeur totale entre les butées latérales. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures.

Les butées de matelas sont conçues pour empêcher le matelas de glisser latéralement et longitudinalement sur la plateforme de support du matelas.

**Étapes de l'installation***Outils nécessaires : tournevis Phillips #2*

1. Localiser les vis dans chaque coin du tube intérieur côté pied de la plateforme de support de matelas; une de chaque côté (illustration 9).
2. Retirer les vis à l'aide du tournevis Phillips #2; ne pas jeter les vis.

3. Positionner et insérer les butées de matelas dans les trous prévus à cet effet (illustration 10). Réinstaller les vis retirées à l'étape 2.
4. Répéter la procédure pour chaque coin côté tête de la plateforme de support de matelas.

**Illustration 7****Illustration 8****Illustration 9****Illustration 10**

## Douilles IV

L'équipement standard du lit Joerns® EasyCare® comporte quatre douilles IV. Il y a deux douilles côté tête du lit et deux côté pied (illustration 11 et illustration 12). Les douilles IV sont compatibles avec les pôles IV Joerns avec la plupart des pôles IV ½".

## Installation du panneau de contrôle du personnel (Facultatif)

1. Monter le panneau de pied sur le lit comme indiqué dans les instructions précédentes.
2. Aligner et insérer la fiche du câble de contrôle du personnel dans la prise du câble, située sur le lit (illustration 13).
3. S'assurer que la fiche du câble est complètement insérée dans la prise du câble.
4. Pour la fixer, serrer l'écrou de raccordement sur les deux câbles (illustration 14).

## Fonctionnement

La télécommande permet au patient/résident de faire fonctionner le lit. Les verrouillages s'allument si une fonction a été verrouillée par le personnel soignant.

## Fonctionnement de la télécommande

Votre lit EasyCare® est fourni de série avec la télécommande comme indiqué sur l'illustration 19. La télécommande se branche dans une prise située sous chaque côté du plateau de siège.

1. Dévisser l'écrou de raccordement (illustration 15) et insérer la fiche du câble, la flèche étant dirigée vers le haut, dans la prise du câble (illustration 16).
2. S'assurer que la fiche du câble est complètement insérée dans la prise (illustration 17).
3. Visser l'écrou de raccordement du câble pour fixer le câble (illustration 18).
4. La télécommande dispose de boutons relevés à contraste élevé et de graphiques.

**⚠ Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ce lit ne doit pas être actionné (contrôle des mouvements du lit par le biais des interfaces de contrôle) par des personnes ne disposant pas des capacités cognitives nécessaires pour comprendre les informations du manuel du propriétaire ou pour comprendre et effectuer le fonctionnement correct du lit. Ce lit ne doit pas être utilisé ou actionné par des enfants.

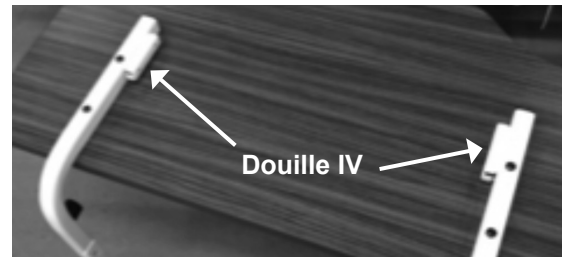


Illustration 11

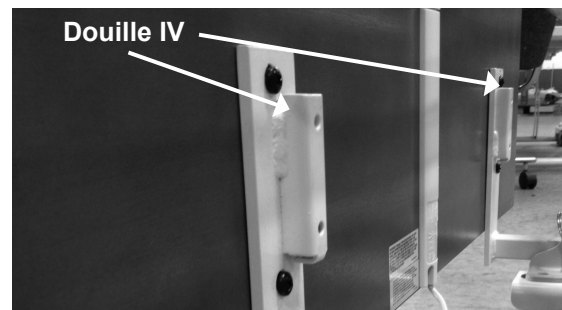


Illustration 12

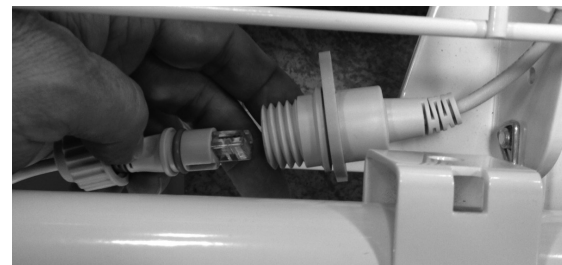


Illustration 13



Illustration 14



Illustration 15



Illustration 16



Illustration 17



Illustration 18

## Bouton One Touch de positionnement

**Section du dos 30°/45° Arrêt :** Appuyer et maintenir enfoncé le bouton permettant de surélever ou d'abaisser le dos pour le remettre en position normale. La section du dos s'arrêtera à 30° et 45°. Continuer d'appuyer sur le bouton pour le repositionner comme nécessaire.

**Arrêt haut/bas :** Appuyer et maintenir le bouton Haut/Bas, quand le lit atteint la hauteur de transfert automatique dans une des directions, le lit s'arrêtera. Continuer d'appuyer ou appuyer de nouveau pour le repositionner comme nécessaire. Pour modifier une hauteur de transfert personnalisée, utiliser la fonction Hauteur de transfert automatique programmable. Pour modifier une hauteur basse de transfert personnalisée, utiliser la fonction hauteur basse programmable comme indiqué ci-dessous.

**Chaise confort/AutoContour :** Appuyer et maintenir pour lever les genoux, incliner le lit et élever la section du dos pour une position allongée. Le dossier doit être fixé à 30° et 45°. Pour quitter le mode Chaise confort/AutoContour, utiliser Hauteur de transfert automatique.

**Hauteur de transfert automatique :** Appuyer et maintenir pour mettre le lit à plat, aplanir la tête et les genoux et abaisser à une hauteur de transfert. Pour modifier une hauteur de transfert spécifique à un patient, utiliser la fonction Hauteur de transfert automatique programmable ou le contrôle du personnel.

## Verrouillage de la télécommande, toutes les fonctions

### Verrouiller toutes les fonctions :

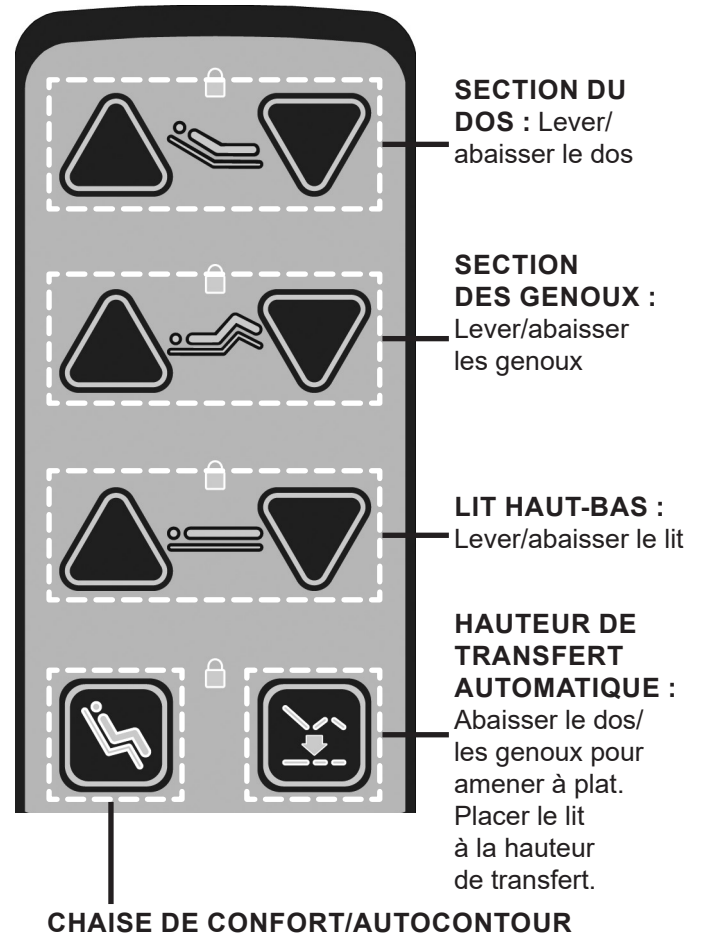
Presser simultanément et maintenir les boutons « genou vers le haut » + « genou vers le bas » pendant cinq (5) secondes. La LED de verrouillage située entre tous les boutons de la télécommande et du contrôle du personnel s'allume.

### Pour déverrouiller

Répéter la procédure, presser simultanément et maintenir les boutons « genou vers le haut » + « genou vers le bas » pendant cinq (5) secondes. La LED de verrouillage située entre tous les boutons de la télécommande et du contrôle du personnel s'éteint.

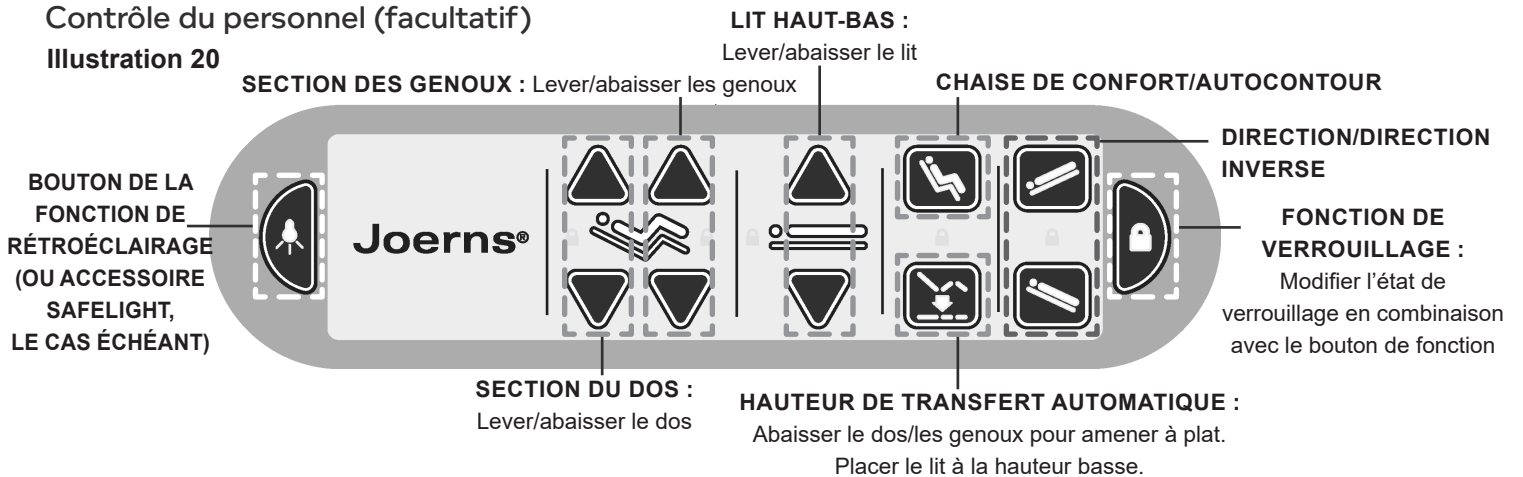
## Fonctionnement de la télécommande

Illustration 19



## Contrôle du personnel (facultatif)

Illustration 20



## Fonctionnement du panneau de contrôle du personnel (facultatif) (illustration 20)

Le panneau de contrôle du personnel permet au personnel soignant de commander le lit à partir du panneau de pied sans avoir à marcher jusqu'au chevet. Le personnel soignant peut également verrouiller individuellement toutes les fonctions, à la fois sur la télécommande et sur le contrôle du personnel.

1. Pour verrouiller une fonction, appuyer et maintenir le graphique « Verrouiller » sur le panneau et appuyer sur la fonction pour la verrouiller. Une LED ambrée allumée indique que la fonction est désormais verrouillée à la fois sur la télécommande et sur le contrôle du personnel.
2. Pour déverrouiller une fonction, appuyer et maintenir le graphique « Verrouiller » sur le panneau et appuyer sur la fonction pour la déverrouiller. La LED ambrée n'est plus allumée, ce qui indique que la fonction est désormais utilisable à la fois sur la télécommande et sur le contrôle du personnel.

## Hauteur basse programmable

(contrôle de la télécommande, illustration 19;  
contrôle de l'équipe, illustration 20)

### Pour modifier la hauteur basse :

Placer le lit à la nouvelle hauteur basse désirée pour le patient spécifique en utilisant les boutons haut et bas. Presser simultanément et maintenir les boutons « dos vers le haut » + « dos vers le bas » pendant cinq (5) secondes. La LED de verrouillage située entre les deux boutons clignote une fois, sélectionner le bouton « monter » du lit pour confirmer la nouvelle hauteur basse de transfert dans les dix (10) secondes. La LED de verrouillage haut-bas du lit clignote deux fois pour confirmer la nouvelle position de hauteur basse.

### Pour revenir à la hauteur basse prédéfinie par défaut :

Presser simultanément et maintenir les boutons « dos vers le haut » + « dos vers le bas » pendant cinq (5) secondes. La LED de verrouillage située entre les deux boutons clignote une fois, sélectionner le bouton « baisser » du lit dans les dix (10) secondes pour confirmer que la hauteur basse prédéfinie par défaut est désirée. La LED de verrouillage haut-bas du lit clignote une fois pour confirmer que la hauteur basse prédéfinie par défaut a été activée.

**Hauteur de transfert automatique programmable** (fonction de contrôle de la télécommande, illustration 19 et fonction de contrôle du personnel, illustration 20)

### Pour modifier la hauteur de transfert préconfigurée :

Placer le lit à la nouvelle hauteur de transfert désirée pour le patient spécifique en utilisant les boutons haut et bas. Presser simultanément et maintenir les boutons « Hauteur de transfert automatique » + « chaise confort » pendant cinq (5) secondes. La LED de verrouillage située entre les deux boutons clignote une fois, sélectionner le bouton « monter » du lit pour confirmer la nouvelle hauteur de transfert dans les dix (10) secondes. La LED de verrouillage haut-bas du lit clignote deux fois pour confirmer la nouvelle position de hauteur de transfert.

### Pour revenir à la hauteur de transfert prédéfinie par défaut :

Presser simultanément et maintenir les boutons « Hauteur de transfert automatique » + « Chaise confort » pendant cinq (5) secondes. La LED de verrouillage située entre les deux boutons clignote une fois, sélectionner le bouton « baisser » du lit dans les dix (10) secondes pour confirmer que la hauteur de transfert prédéfinie est désirée. La LED de verrouillage haut-bas du lit clignote une fois pour confirmer que la hauteur de transfert prédéfinie par défaut a été activée.

**Réglage du mode Trendelenburg à 12 degrés** (fonction de contrôle du personnel uniquement, illustration 20)

Le lit est livré réglé sur le mode d'assistance gravitationnelle de 4°. Ce mode limite l'angle d'inclinaison de la tête à 4° vers le bas. Le réglage de l'angle du lit peut être modifié en mode Trendelenburg 12° pour activer la fonctionnalité Trendelenburg.

1. Installer le panneau de contrôle du personnel comme décrit précédemment.
2. Appuyer et maintenir simultanément les boutons Trendelenburg et Trendelenburg inversé (illustration 20 à la page 10) pendant 5 secondes sur le panneau de contrôle du personnel.
3. L'icône de verrouillage Trendelenburg/Trendelenburg inversé commence à clignoter, ce qui indique que le système est prêt pour la sélection de l'angle du lit.
4. Appuyer sur le bouton de relèvement du lit (illustration 20 à la page 10) pour sélectionner le mode Trendelenburg complet à 12°.
5. L'icône de verrouillage haut-bas du lit clignote deux fois pour confirmer que le paramètre d'angle du lit est défini sur Trendelenburg 12°.

**⚠ Attention : dommages à l'installation.** Si la position de Trendelenburg est souhaitée, ~12° tête en bas, un butoir mural est disponible à la commande, 11012608AL, pour protéger au mieux les murs de l'établissement de tout dommage involontaire.

6. Pour ramener le lit à l'assistance gravitationnelle de 4°, répéter les étapes 2 et 3, puis appuyer sur abaisser le lit (illustration 20 à la page 10). L'icône de verrouillage haut-bas du lit clignote une fois pour confirmer que le système est à présent en mode d'assistance gravitationnelle de 4°. Installer le bon butoir de plinthe.

## Mobilité du lit

### Système de verrouillage Roll-in-Low

1. Pour empêcher le lit de rouler quand il est dans la position la plus basse, appuyer sur le levier de verrouillage pour verrouiller les roulettes (illustration 21).
2. Le kit de roulettes standard contient deux roulettes de verrouillages placées aux coins opposés du lit.

	Position mobile	Position verrouillée	Roulettes pivotantes
Système de verrouillage Roll-in-Low	Bas uniquement	Toutes hauteurs (les roulettes doivent être verrouillées en position basse)	Tête & pied (en position basse uniquement)

### Fonctionnalité Care-Lock (facultatif)

Le lit possède une base sur roulettes qui permet de le faire rouler ou de le verrouiller à n'importe quelle hauteur de lit.



Illustration 21

Pour arrêter le mouvement du lit, activer la fonctionnalité Care-Lock :

1. Enclencher les verrous de direction situés sur les roulettes au niveau de la tête du lit (illustration 22).
2. Enclencher le Care-Lock au pied du lit en appuyant sur la pédale rouge ou située à droite (illustration 23).

Pour reprendre le mouvement du lit, désactiver la fonctionnalité Care-Lock :

1. Désengager en appuyant sur la pédale verte ou située à gauche (illustration 24). Les verrous de direction peuvent rester en place pour la maniabilité désirée.

**⚠ Avertissement : risque de blessure.** Avant de laisser le lit sans surveillance, vérifier que la fonctionnalité Care-Lock est en position verrouillée. Ne jamais laisser un lit non verrouillé sans surveillance.

**⚠ Avertissement : risque de blessure.** Vérifier que la fonctionnalité Care-Lock est en position verrouillée avant de permettre au résident de monter ou de descendre du lit.

Les meilleures pratiques nécessitent que la fonctionnalité Care-Lock soit verrouillée à tout moment, sauf lors du déplacement du lit.



Illustration 22



Illustration 23



Illustration 24

## Extension de la largeur intégrée Care-Fit (facultatif)

L'option d'extension de la largeur intégrée Care-Fit EasyCare® permet à la plateforme de support du matelas (PSM) d'être réglée sur une largeur de lit de 35", 39", ou 42". Si votre lit Joerns a été configuré avec l'option Care-Fit, les étapes suivantes fourniront les instructions acceptables pour le fonctionnement de cette fonctionnalité.

1. Le cas échéant, retirer la surface de couchage.
2. Localiser la goupille élastique d'extension de la largeur avec attache sur les six extensions PSM (illustration 25).
3. Tirer l'attache en direction du sol pour permettre à l'extension PSM de bouger librement.
4. Faire glisser l'extension PSM à la largeur désirée. Noter l'indicateur de largeur trouvé aux extensions de tête et de pied (illustration 26 et illustration 27).
5. Libérer l'attache pour enclencher la détente (illustration 25).
6. Répéter les étapes ci-dessus pour les extensions PSM restantes.

### ⚠️ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

Utiliser un matelas ayant une taille adaptée afin qu'il soit ajusté au sommier du matelas de sorte qu'il reste centré sur le sommier du matelas, conformément aux directives fédérales et nationales. Joerns Healthcare recommande l'utilisation d'un matelas avec des dimensions minimum de 35 pouces de largeur et 6 pouces d'épaisseur. La longueur doit correspondre à la plateforme de support du matelas. L'utilisation d'un matelas mal ajusté peut entraîner des blessures ou la mort. En cas d'utilisation d'un accessoire CareWide complémentaire ou si le lit est équipé d'une extension de largeur intégrée Care-Fit, Joerns Healthcare recommande l'utilisation d'un matelas d'une largeur minimale de 39 pouces pour un cadre de 39 pouces et de 42 pouces pour un cadre de 42 pouces.

⚠️ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.** Ne pas appliquer de kit d'accessoires d'extension de largeur à un lit Joerns équipé de la fonctionnalité d'extension de la largeur intégrée Care-Fit. En cas de non-respect de cette consigne, le lit peut devenir instable et entraîner un risque de blessure ou de panne de l'équipement.

⚠️ **Avertissement : Risque de blessure.** S'assurer que la fixation d'assistance latérale pend quand elle n'est pas utilisée (illustration 28). S'assurer que la fixation d'assistance latérale n'est pas coincée et qu'elle est positionnée de manière à ce que la fixation n'entre pas en contact avec de la peau exposée.



Illustration 25



Illustration 26

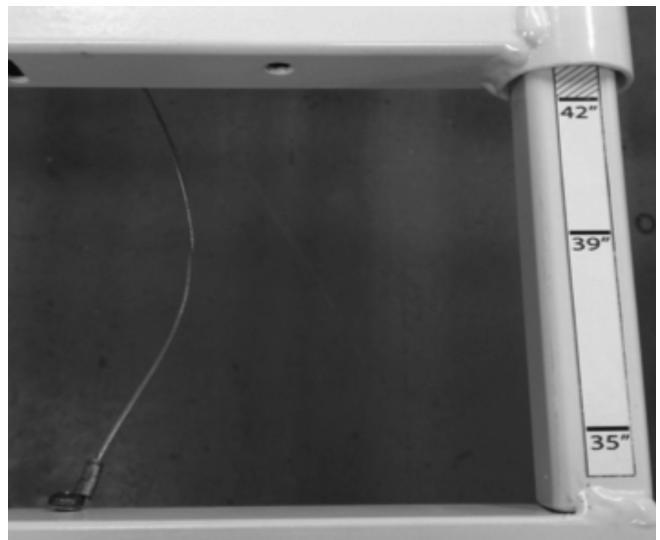


Illustration 27

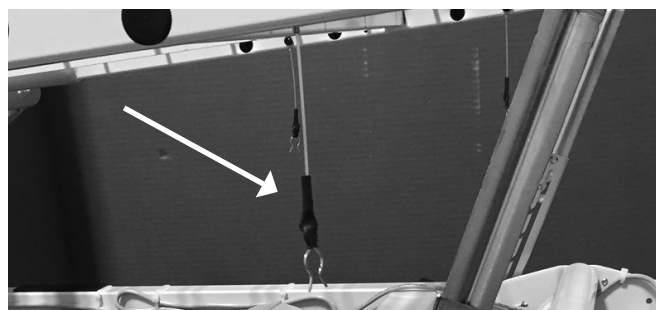


Illustration 28

## Fonctionnement du positionneur de jambes EasyLift

1. Pour monter : Le genou doit être dans une position surélevée avant de régler le positionneur de jambes. Saisir le plateau de pied du lit et le relever à la position souhaitée (illustration 29).
2. Pour abaisser : Saisir l'extrémité du pied du plateau de lit et élever d'un ½ pouce jusqu'à ¾ de pouce au-dessus du cran actuel, puis abaisser doucement; ou saisir l'extrémité du pied du plateau de lit, élever jusqu'à la position la plus haute, et abaisser doucement.
3. Abaisser la section des genoux avec la télécommande ou le contrôle du personnel.

**Remarque :** L'EasyLift doit être abaissé avant la section des genoux.

**⚠ Attention :** Faire attention à ne pas abîmer le câble d'alimentation en déplaçant ou en plaçant le lit. Après avoir mis le lit en service, vérifier avec soin la position du câble d'alimentation pour empêcher tout dommage en actionnant toutes les fonctions du lit.

**⚠ Attention :** Lorsque le câble d'alimentation n'est pas branché dans une prise murale, le placer sur la surface de repos pour empêcher qu'il ne touche le sol. Cela empêche d'abîmer le câble d'alimentation lors du transport du lit.

**⚠ Attention :** Si un câble d'alimentation est abîmé, mettre le lit hors service jusqu'à ce que les réparations soient effectuées.

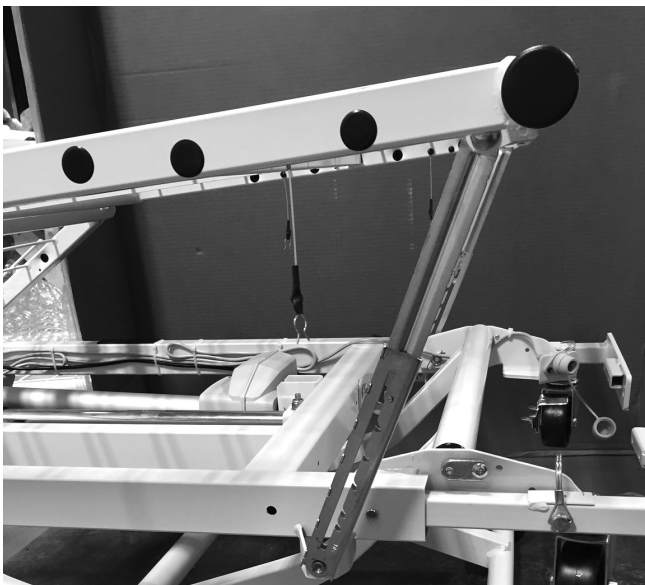


Illustration 29

## Entretien

**⚠ Avertissement :** Ne jamais effectuer de maintenance lorsqu'un résident/patient est sur ou près du dispositif. Seul un personnel qualifié doit effectuer la maintenance de ce lit. Le non-respect de tous les avertissements et de toutes les instructions peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Le non-respect d'un bon entretien du dispositif peut réduire sa durée de vie et augmenter le besoin de maintenance.

La liste des pièces de rechange est disponible sur demande. Les vérins et le boîtier de commande ne contiennent pas d'articles utilisables.

### Numéros des pièces

Télécommande : 11017333

Câble d'alimentation : 11013795

### Câble d'alimentation et connecteurs de mise à la terre

L'inspection du câble d'alimentation et des connecteurs de mise à la terre (le cas échéant) doit être effectuée annuellement pour garantir un fonctionnement efficace du lit.

1. Vérifier le câble d'alimentation pour s'assurer qu'il n'a pas été endommagé. Si le câble d'alimentation doit être remplacé parce qu'il est endommagé, retirer le lit de l'utilisation/service jusqu'à ce que le câble d'alimentation ait été remplacé.
2. Vérifier les connecteurs de mise à la terre (le cas échéant) pour s'assurer qu'ils restent intacts et qu'ils sont solidement fixés à leur point de connexion prévu.

## Informations sur les vérins et le boîtier de commande

**⚠ Avertissement : Risque de choc électrique.** Débrancher le câble d'alimentation de la prise murale avant la maintenance/l'entretien du boîtier de commande.

**⚠ Avertissement : risque de haute température.** Avant l'entretien de tout composant électrique, s'assurer que le composant s'est refroidi à la température ambiante.

**Remarque :** La protection contre la surcharge s'effectue avec une technologie de capteur de courant qui se réinitialise automatiquement si une des fonctionnalités ne s'actionne pas correctement. Vérifier si le lit n'est pas surchargé ou gêné dans ses mouvements.

### Identification du vérin et du boîtier de commande

Identification des câbles et ports (illustration 30 et illustration 31)

1. Vérin tête jambe haut/bas - entraîne tête jambe (port 1)
2. Vérin dos (port 2)
3. Vérin pied jambe haut/bas - entraîne pied jambe (port 3)
4. Vérin genou (port 4)
5. Harnais de contrôle (port centre horizontal)
6. Accessoire pour batterie (port avec symbole de batterie)
7. Alimentation en courant alternatif

**Remarque :** Les vérins et le boîtier de commande ne contiennent pas de pièces utilisables. La protection contre la surcharge s'effectue avec une technologie de capteur de courant qui se réinitialise automatiquement. Si une des fonctionnalités ne s'actionne pas correctement, vérifier si le lit n'est pas surchargé ou gêné dans ses mouvements.

### Pour enlever le boîtier de commande

1. Les fiches et les sorties sont numérotées afin de pouvoir les réinstaller facilement par la suite (voir Identification du vérin et du boîtier de commande).
2. Débrancher de la prise murale.
3. Surélever la section des genoux de la plateforme de couchage pour faciliter le retrait du boîtier de commande.
4. Ouvrir le cache-câble du boîtier de commande à l'aide d'un petit tournevis plat pour dégager les deux languettes de verrouillage aux deux extrémités (illustration 32). Débrancher les câbles de l'actionneur et le câble de la télécommande ou de la commande du personnel.
5. Retirer le câble d'alimentation principal en appuyant sur les languettes rouges des deux côtés du boîtier avec un petit tournevis plat et en retirant la fiche du boîtier (illustration 33).
6. S'il est installé, retirer le câble de patch du boîtier de commande
7. À l'aide d'un petit tournevis plat, détacher le boîtier de commande du support de montage connecté au vérin haut-bas en appuyant doucement la languette interne vers l'intérieur (illustration 34).
8. Le boîtier de commande peut désormais être séparé du vérin en le faisant glisser hors du support de montage du vérin connecté au boîtier du vérin haut-bas (illustration 35).
9. Pour replacer le boîtier de commande, inverser ces instructions.



Illustration 30

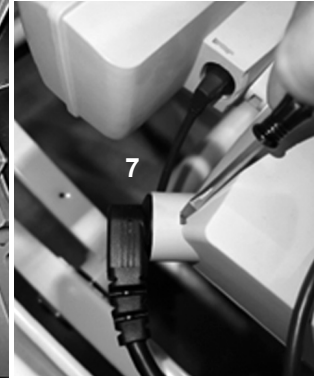


Illustration 31

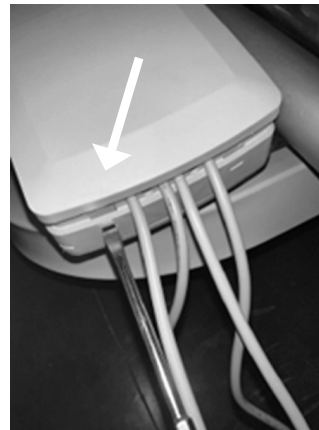


Illustration 32

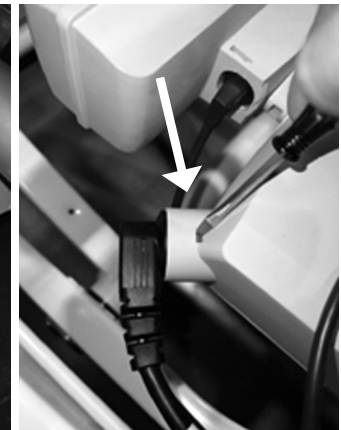


Illustration 33

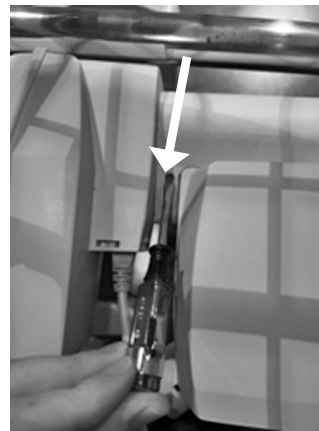


Illustration 34

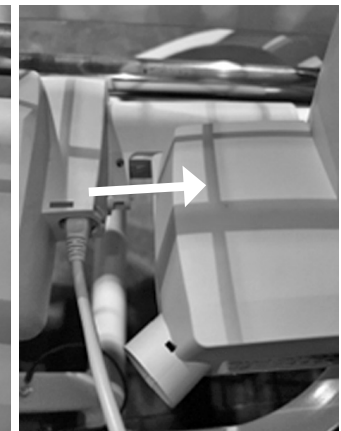


Illustration 35

**Pour enlever le vérin**

*Outils recommandés : tournevis, marteau, ruban-cache adhésif, attaches rapides*

1. Identifier le vérin à remplacer.
2. Pencher le lit sur le côté pour remplacer le(s) vérin(s) haut/bas.
3. Débrancher le câble du vérin.
4. Le vérin est maintenu en place par deux goupilles. Utiliser un tournevis pour retirer l'anneau de verrouillage de chaque goupille.
5. Faire glisser les goupilles hors des trous. Si nécessaire, taper avec le marteau pour faire sortir les goupilles.
6. Le(s) vérin(s) peu(ven)t désormais être remplacé(s).
7. Pour réassembler le lit, inverser les étapes précédentes tout en tenant compte des deux éléments importants suivants :
  - Assembler la goupille et l'anneau de verrouillage comme installés à l'origine.
  - Les attaches rapides doivent être remplacées et les câbles retournés à leur position et direction d'acheminement en direction du boîtier de commande d'origine.

**Pour enlever le câble d'alimentation CA**

*Outils recommandés : petit tournevis, ruban-cache adhésif, attaches rapides, tourne-écrou de 5/16"*

1. Lever le lit de sorte qu'il y ait un espace d'environ 27 pouces entre le sol et la plateforme de support de matelas du lit.
2. Débrancher le câble d'alimentation de la prise.
3. Couper les attaches rapides qui maintiennent le câble d'alimentation sur le cadre. Scotcher les câbles restants dans leur position d'origine. Il est très important que les câbles du vérin restent acheminés le long du cadre dans leur position installée en usine d'origine. Si cette étape n'est pas suivie, cela peut entraîner un endommagement des câbles et des chocs électriques.
4. Détacher le câble de mise à la terre du cadre du lit, le cas échéant.

**⚠ Avertissement : Risque de choc électrique.** Un acheminement inapproprié du câble d'alimentation peut entraîner des blessures. Toujours suivre la configuration d'acheminement correcte installée en usine. Veiller à vérifier régulièrement l'état du câble d'alimentation. Ne pas utiliser de câble d'alimentation endommagé ou effiloché.

5. À l'aide d'un petit tournevis, appuyer alternativement sur les petites languettes de verrouillage rouges au-dessus et en dessous du réceptacle CA du boîtier de commande. Simultanément, tirer doucement le câble d'alimentation vers l'extérieur au niveau de son point de connexion avec le boîtier de commande, jusqu'à ce que la fiche sorte.
6. Brancher le câble de remplacement dans le boîtier de commande jusqu'à ce qu'il se verrouille. Attacher le câble de mise à la terre au cadre du lit.
7. Rediriger le câble d'alimentation le long du cadre dans la même position que son acheminement d'origine.
8. Replacer les attaches rapides avec les câbles dans leur position et acheminement vers le boîtier de commande d'origine. Si cette étape n'est pas suivie, cela peut entraîner un endommagement des câbles et des chocs électriques.

## Dépannage

Toute perte de fonction électrique doit faire l'objet d'une enquête avec les étapes suivantes :

Événement	Solutions possibles
Le lit ne répond pas à la télécommande	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'état de verrouillage.</li> <li>2. Vérifier que la connexion est entièrement insérée et que le câble est fixé.</li> <li>3. Vérifier que le lit est branché sur une source d'alimentation et que le voyant vert du boîtier de commande est allumé.</li> <li>4. Débrancher le lit pendant 60 secondes et le rebrancher.</li> <li>5. Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le support technique au 800-826-0270.</li> </ol>
Le lit ne répond pas au contrôle du personnel	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier l'état de verrouillage.</li> <li>2. Vérifier que la connexion est entièrement insérée et que le câble est fixé.</li> <li>3. Vérifier que le lit est branché sur une source d'alimentation et que le voyant vert du boîtier de commande est allumé.</li> <li>4. Débrancher le lit pendant 60 secondes et le rebrancher.</li> <li>5. Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le support technique au 800-826-0270.</li> </ol>
Tous les indicateurs de verrouillage clignotent	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le lit pendant 60 secondes et le rebrancher.</li> <li>2. Appuyer et maintenir simultanément « haut-bas » vers le haut et vers le bas sur le contrôle du personnel ou la télécommande jusqu'à ce que le clignotement s'arrête (pas plus de 15 secondes).</li> <li>3. Si seule la LED de verrouillage du dos ou haut-bas clignote désormais, la fonction spécifique doit être abaissée ou élevée complètement pour une resynchronisation de la position.</li> <li>4. Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le support technique au 800-826-0270.</li> </ol>
L'indicateur de verrouillage haut-bas clignote	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. État de surcharge thermique Ce problème devrait se corriger de lui-même dans 2 minutes ou moins. Ne pas dépasser le cycle de service de 10 % (2 min allumé/18 min éteint).</li> <li>2. Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le support technique au 800-826-0270.</li> </ol>
L'indicateur de verrouillage du dos clignote	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La plateforme de couchage doit être complètement abaissée ou relevée pour une resynchronisation de la position. Une fois qu'elle est abaissée, s'assurer que le vérin ne bouge plus pour confirmer que la position entièrement abaissée a été atteinte.</li> <li>2. Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le support technique au 800-826-0270.</li> </ol>
L'indicateur de verrouillage des genoux clignote lors d'une tentative d'articulation	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le lit est en position Trendelenburg inverse ou chaise confort, lit à plat (page 9, illustration 18).</li> <li>2. Abaisser ou élever « haut-bas » pour finir le déplacement</li> <li>3. Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, appeler le support technique au 800-826-0270</li> </ol>

**Remarque :** La connexion d'une télécommande non approuvée au système électrique peut causer des dommages électroniques.

## Maintenance

### Informations relatives à la maintenance/ l'inspection :

Tous les mois, effectuer une inspection visuelle du lit et des accessoires à la recherche de soudures cassées ou de fissures et vérifier qu'il n'y a pas de matériel desserré.

En cas de soudures cassées ou de fissures, retirer immédiatement le lit du service et remplacer la ou les pièces concernées. Si nécessaire contacter le support technique, 800-826-0270, pour demande de l'aide. Resserrer tout matériel desserré.

### Maintenance préventive.

Pour garantir la durée de vie maximale pour le produit, suivre tous les avertissements et mises en garde du manuel de l'utilisateur et entretenir le lit avec soin, comme souligné ci-dessous. La maintenance requise doit être dictée par l'utilisation et l'entretien du lit : une inspection rigoureuse doit être effectuée tous les mois.

### Pour maximiser la durée de service

1. Garder le lit propre.
2. Respecter le fonctionnement du lit et signaler toute anomalie ou tout problème au support technique de Joerns Healthcare au 800.826.0270
3. Après la première semaine d'utilisation, contrôler toutes les attaches filetées pour vérifier qu'elles ne sont pas desserrées, et s'assurer que toutes les goupilles se trouvent à leur emplacement normal et sont solidement fixées. Tous les mois, contrôler que les boulons, écrous, goupilles et autres matériels de fixation ne sont pas desserrés. Serrer tout matériel desserré et contacter Joerns Healthcare pour commander les pièces de rechange appropriées.
4. S'assurer que chaque inspection inclut le dessous du cadre du lit et la plateforme de support du matelas.
5. Effectuer une inspection visuelle du cadre du lit et des accessoires à la recherche de fissures, pliures ou élargissement de trou. Le cas échéant, contacter l'assistance technique Joerns au 800.826.0270, retirer immédiatement le lit du service et remplacer les pièces concernées.
6. Vérifier que le câblage est branché correctement et ne présente pas d'endommagements (effilochage, nœuds ou détérioration). Signaler tout dommage au support technique de Joerns au 800.826.0270
7. Vérifier le montage correct des vérins au niveau des points d'attache et s'assurer que toutes les goupilles connexes sont montées solidement et correctement sur le cadre de lit. Les vérins ne sont pas utilisables, mais peuvent être remplacés si besoin.
8. Lubrifier le point de pivot, les goupilles et les boulons si nécessaire. Le lubrifiant recommandé est la graisse approuvée par Joerns #12500013, disponible auprès du support technique de Joerns au 800.826.0270.

**⚠ Attention :** Éviter d'utiliser des lubrifiants liquides pouvant causer des risques de glissement.

9. Ranger correctement la télécommande. Ranger la télécommande dans le porte-télécommande avec le côté droit vers le haut, ou utiliser un crochet pour éviter une flexion excessive du câble. Éviter de faire tomber ou de tirer sur la télécommande pour maximiser la durée de service.

Si des anomalies sont constatées lors de l'inspection, elles doivent être corrigées avant de continuer à utiliser le cadre de lit. L'entretien et les réparations majeures doivent être effectués par le service technique autorisé de Joerns Healthcare que vous pouvez contacter au 800.826.0270.

### Élimination des produits en fin de vie

- De nombreux composants de ce produit peuvent être recyclés.
- Veuillez jeter les articles non recyclables de la façon adéquate.

Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, il convient de les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

### Nettoyage

**⚠ Attention :** risque de dommage sur les parties électriques et/ou de choc électrique.

**⚠ Avertissement :** risque de blessure ou de brûlure. Ne pas utiliser de liquides ou de solvants inflammables pour nettoyer le lit, ses composants ou les surfaces placées dessus.

1. Nettoyer tous les composants électriques (vérins, boîtier de commande, télécommande et câbles) de votre lit Joerns® à l'aide d'un chiffon humide et bien essoré. Un excès d'eau dans ou sur les parties électriques peut endommager ces composants. Ne pas immerger la télécommande dans du liquide.
2. Votre lit Joerns est doté d'une finition époxy durable, cuite au four, qui se nettoie facilement à l'aide d'une solution douce de nettoyant antiseptique et d'eau chaude. Lire et suivre toutes les instructions sur l'étiquette de vos produits nettoyants.
3. Les surfaces en placage de bois doivent être entretenues à l'aide d'un nettoyant pour meubles ou d'un produit de polissage.

### Autres nettoyants suggérés

- 3 % hypochlorite ou équivalent
- Nettoyants quaternaires (ingrédient actif - chlorure d'ammonium)
- Nettoyants phénoliques (ingrédient actif o-phénylphénol)
- Solution d'eau de Javel chlorée (5,25 % - proportions : moins de 1 d'eau de Javel pour 100 d'eau)

## Accessoires

### ⚠ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

L'utilisation incorrecte des accessoires de lit peut entraîner des blessures ou la mort. Consulter le fabricant des accessoires pour la compatibilité, l'installation appropriée et les instructions d'utilisation.

### Poids des accessoires

Butée latérale de matelas : 0,18 kg (0,40 lb)  
Support pour sac de drainage : 0,38 kg (0,85 lb)  
F028 Assistant latéral (paire) : 7,48 kg (16,5 lb)  
F14SC Assistant latéral (paire) : 6,21 kg (13,7 lb)  
\*Barre de tête/pied ~ 6,76 kg (14,9 lb)  
\*Matelas ~ 10,89 kg (24,0 lb)

\*Les poids peuvent varier en fonction du modèle, du matériau et de la taille.

### Trapèze et adaptateur de trapèze

### ⚠ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

Une mauvaise installation de l'adaptateur de trapèze peut modifier ou déloger la position du panneau de tête, augmentant ainsi le risque de blessure ou d'étouffement.

### ⚠ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

Suivre les indications du fabricant lors de l'installation de la barre de trapèze. Une installation incorrecte de la barre de trapèze sur l'adaptateur de trapèze peut entraîner la déconnexion/chute ou la défaillance de la barre de trapèze, ce qui peut entraîner des blessures ou la mort.

### ⚠ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

Un espace minimum de 1 pouce entre le bas de la barre de trapèze et le sol est nécessaire lorsque le lit est dans sa position la plus basse. L'omission de cette précaution peut endommager le sol et/ou déstabiliser le lit et entraîner des blessures ou la mort.

## Rallonge

### ⚠ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

Utiliser un matelas suffisamment long afin que l'espace soit suffisamment réduit pour empêcher la tête ou la nuque du résident/patient de se coincer dans cet emplacement. L'omission de cette précaution augmente le risque d'étouffement et peut entraîner des blessures ou la mort.

### ⚠ **Avertissement : Risque de blessure.** La rallonge est conçue pour être utilisée avec un panneau de pied. S'asseoir ou glisser sur la rallonge sans qu'un panneau de pied ait été installé peut entraîner la chute de la rallonge et causer des blessures ou un décès.

### Support pour sac de drainage

### ⚠ **Avertissement : risque biologique.** Avant toute utilisation, consulter les instructions d'installation et d'utilisation du fabricant du sac de drainage. L'omission de cette précaution peut entraîner la perforation du sac, ce qui constitue un risque biologique.

### ⚠ **Avertissement : risque de blessure ou de décès.**

De nombreux éléments qui se fixent au support sont alimentés par gravité et doivent se trouver en dessous de l'utilisateur du lit pour fonctionner. Ne pas laisser les objets attachés au support reposer ou être placés sur le sol, où ils pourraient être piétinés et abîmés ou endommagés. Être très prudent lorsque le lit est placé dans sa position la plus basse, car les objets attachés au support à cette hauteur sont particulièrement exposés. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.

### ⚠ **Avertissement : Risque de blessure ou de décès.**

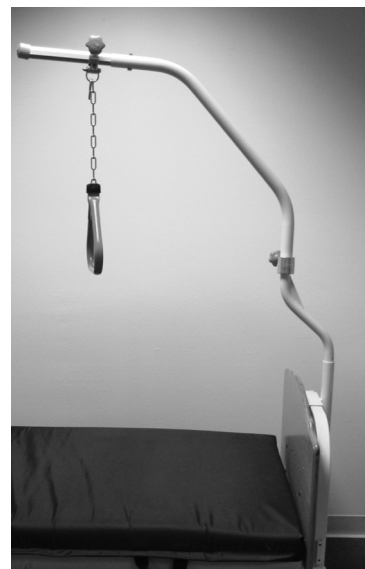
Veiller à ce que les objets accrochés à ce support soient correctement dégagés et ne soient pas coincés lors du réglage du lit. L'omission de cette précaution peut entraîner des blessures ou la mort.

### Trapèze (Illustration 36)

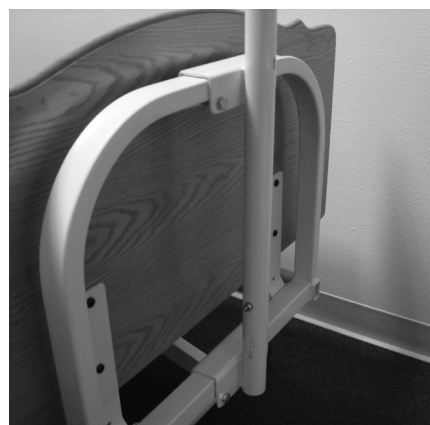
1. Nous conseillons d'utiliser les trapèzes Joerns® avec l'adaptateur de trapèze Joerns.
2. Installer l'assemblage de trapèze conformément aux instructions du fabricant inclus avec le trapèze.

### Adaptateur de trapèze (illustration 37)

1. L'adaptateur de trapèze est conçu pour permettre la fixation du système de trapèze au lit EasyCare®. Bien lire les avertissements relatifs à cette option et suivre les instructions ci-dessous avant l'utilisation.
2. Installer l'adaptateur de trapèze conformément aux instructions fournies. Appeler l'assistance technique au 800-826-0270, pour obtenir des instructions, si nécessaire.
3. Installer le trapèze sur l'adaptateur de trapèze en suivant les instructions du fabricant du trapèze.
4. Faire fonctionner le lit de sa position la plus haute à sa position la plus basse pour s'assurer que l'espace libre et le fonctionnement sont corrects. Certains systèmes de trapèze peuvent ne pas être adaptés au lit EasyCare®, en raison de sa faible hauteur de fonctionnement.
5. Le réglage et l'utilisation d'un trapèze doivent être conformes aux instructions d'un professionnel de la santé (médecin ou thérapeute).
6. Ne pas dépasser la charge maximale indiquée sur les instructions d'installation.



**Illustration 36**



**Illustration 37**

## Rallonge (illustration 38)

1. La rallonge est conçue pour rallonger le plateau de lit d'environ quatre pouces pour permettre l'utilisation d'un matelas de 84 pouces sur une plateforme de support de matelas de 80 pouces ou un matelas de 80 pouces sur une plateforme de support de matelas de 76 pouces. Bien lire les avertissements en lien avec la rallonge et suivre les instructions ci-dessous avant l'utilisation.
2. Installer la rallonge selon les instructions fournies. Appeler l'assistance technique au 800-826-0270, pour obtenir des instructions, si nécessaire.
3. S'assurer que l'augmentation de la longueur globale ne produise pas un risque pour la sécurité ou réduise l'accessibilité dans la pièce. Placer le nouveau matelas contre la butée du matelas et s'assurer que le matelas couvre toute la longueur de la plateforme du support du matelas.

## Support pour sac de drainage (illustration 39)

1. Le support de sac de drainage est conçu comme un point d'attache pour des articles tels que les sacs de collecte d'urine. S'assurer que les éléments attachés au support sont fixés en toute sécurité. Avant toute utilisation, lire les avertissements importants relatifs au support de sac de drainage et suivre toutes les instructions ci-dessous.
2. Installer le support de sac de drainage et fixer les éléments au support conformément aux instructions fournies. Appeler l'assistance technique au 800-826-0270, pour obtenir des instructions, si nécessaire.
3. Il est important de faire fonctionner toutes les fonctions du lit sur toute leur plage afin de s'assurer que les objets attachés au support ont un espace suffisant et ne sont pas pincés ou coincés.
4. Fixer le support uniquement au point et à la position indiqués dans les instructions d'installation. Utiliser toutes les fonctions du lit sur toute leur plage afin de s'assurer que les éléments attachés au support ont un espace suffisant et ne sont pas pincés ou coincés.
5. De nombreux éléments qui se fixent au support sont alimentés par gravité et doivent se trouver en dessous de l'utilisateur du lit pour fonctionner. Ne pas laisser les éléments attachés au support reposer sur le sol, en particulier quand le lit est dans sa position la plus basse. Dans le cas contraire, il pourrait y avoir un problème de sécurité ou le fonctionnement des éléments attachés pourrait être impacté.



Illustration 38



Illustration 39

**Annexe A : Informations de compatibilité électromagnétique (CEM)**


Déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques		
Le lit ECS Joerns est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique (pour des soins professionnels) spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit ECS Joerns doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Conformité	Instructions d'environnement électromagnétique (pour un environnement de soins professionnel)
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le lit ECS Joerns utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne uniquement. Ses émissions RF sont donc très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences pour l'équipement électronique proche.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	Le lit ECS Joerns est adapté à une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés au réseau d'alimentation basse tension public qui alimente les bâtiments utilisés à des fins domestiques.
Émissions harmoniques CEI STD 61000-3-2	Classe A	
Variations de tension/ émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Conformité	

Écart de séparation recommandé entre l'équipement de communication RF portable et mobile et le lit ECS Joerns			
Le lit ECS Joerns est prévu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique (pour des soins professionnels) dans lequel les perturbations RF émises sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du lit ECS Joerns peut aider à empêcher les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communication RF portable et mobile (transmetteurs) et le lit ECS Joerns comme recommandé ci-dessous, conformément à la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.			
Puissance de sortie maximale nominale du transmetteur  W	Écart de séparation selon la fréquence du transmetteur m		
	150 kHz à 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,7 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Pour les transmetteurs dont la puissance de sortie maximale nominale n'est pas listée ci-dessus, l'écart de séparation recommandé $d$ en mètres (m) peut être estimé à l'aide de l'équation applicable à la fréquence du transmetteur, où $P$ est la puissance de sortie maximale nominale du transmetteur en watts (W) selon le fabricant du transmetteur.			
<b>Remarque 1 :</b> À 80 MHz et 800 MHz, l'écart de séparation de la plage de fréquence la plus élevée s'applique.			
<b>Remarque 2 :</b> Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion de structures, objets et personnes.			

## Instructions et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique :

Le lit ECS Joerns est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique (pour des soins professionnels) spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit ECS Joerns doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Instructions d'environnement électromagnétique (pour un environnement de soins professionnel)
Décharge électrique (DES) CEI 61000-4-2	Contact : ±8 kV  Air : ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Contact : ±8 kV  Air : ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV	Les sols doivent être en bois, béton ou carrelage de céramique Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoires/décharges électriques rapides CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation  ±1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	±2 kV pour les lignes d'alimentation  Sans objet	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement de soins professionnel typique.
Surtension CEI 61000-4-5	±0,5 kV, ±1 kV ligne(s) vers ligne(s)  ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV ligne(s) vers terre	±0,5 kV, ±1 kV ligne(s) vers ligne(s)  ±0,5 kV, ±1 kV, ±2 kV ligne(s) vers terre	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement de soins professionnel typique.
Chutes de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	Chutes de tension : 0 % $U_T$ ; 0,5 cycle 0 % $U_T$ ; 1 cycle 70 % $U_T$ ; 25/30 cycles  Interruptions de tension : 0 % $U_T$ ; 250/300 cycles	Chutes de tension : 0 % $U_T$ ; 0,5 cycle 0 % $U_T$ ; 1 cycle 70 % $U_T$ ; 25 cycles  Interruptions de tension : 0 % $U_T$ ; 250 cycles	La qualité de l'alimentation réseau doit être celle d'un environnement de soins professionnel typique. Si l'utilisateur du lit ECS Joerns a besoin d'un fonctionnement continu pendant les interruptions du réseau d'alimentation, il est recommandé que le lit ECS Joerns soit alimenté à partir d'une alimentation sans interruption ou d'une batterie.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz)  Champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m  50 Hz ou 60 Hz	30 A/m  50 Hz ou 60 Hz	Les champs magnétiques de la fréquence d'alimentation du lit ECS Joerns doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement de soins professionnel typique.
<b>Remarque :</b> $U_T$ est la tension secteur CA avant l'application du niveau de test.			

Instructions et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
Le lit ECS Joerns est prévu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique (pour des soins professionnels) spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du lit ECS Joerns doit veiller à ce qu'il soit utilisé dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique : instructions
RF transmises par conduction CEI 61000-4-6	3 Vrms : 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms : dans les bandes ISM entre 0,15 MHz – 80 MHz	3 Vrms : 0,15 MHz – 80 MHz 6 Vrms : dans les bandes ISM entre 0,15 MHz – 80 MHz	L'équipement de communication RF portable et mobile ne doit pas être utilisé plus près de toute partie du lit ECS Joerns, câbles compris, que l'écart de séparation recommandé calculé à partir de l'équation applicable à la fréquence du transmetteur.
	80 % AM à 1 kHz	80 % AM à 1 kHz	Écart de séparation recommandé
RF transmises par radiation CEI 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz	$d=1,2\sqrt{P}$ $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz à 2,7 GHz  Où $P$ est la puissance de sortie maximale nominale du transmetteur en watts (W) selon le fabricant du transmetteur et $d$ est l'écart de séparation recommandé en mètres (m).  Il peut y avoir des interférences à proximité des équipements repérés par le symbole suivant :
			
<b>Remarque 1 :</b> À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence la plus élevée s'applique.			
<b>Remarque 2 :</b> Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion de structures, d'objets et de personnes.			



## Programme de garantie Joerns Healthcare pour tous les lits Lit EasyCare®

Le lit Joerns EasyCare® est garanti contre les défauts matériels et de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation et de service, pour une période de quatre ans à partir de la date de livraison.

Cette garantie de quatre ans inclut tous les composants mécaniques et électriques.

Les composants structurels en acier des lits sont couverts par la garantie pendant 15 ans à partir de la date de livraison.

Les soudures sont couvertes par la garantie pendant la durée de vie<sup>1</sup> du produit.

Les dommages causés par une utilisation dans des conditions environnementales inappropriées, un mauvais usage ou un défaut d'entretien du produit conformément aux instructions d'utilisation et de service ne sont pas couverts.

Toute altération, modification ou réparation, sauf si elle est effectuée par ou autorisée par écrit par Joerns Healthcare, annulera cette garantie.

### Pièces

Les lits Joerns contiennent diverses pièces qui s'usent en raison d'une utilisation normale. Ces pièces, comme les batteries CC, ne sont pas couvertes par la garantie de quatre ans, mais sont couvertes pendant 90 jours après la date de livraison. Les télécommandes sont garanties un an.

<sup>1</sup> La durée de vie de la soudure est définie comme étant de 20 ans.

L'obligation de Joerns Healthcare au titre de cette garantie est limitée à fournir des pièces de rechange, à faire la révision ou à remplacer, à sa discrétion, tout produit que Joerns Healthcare juge défectueux.

Les pièces de rechange de la garantie sont couvertes par les termes de la présente garantie jusqu'à l'expiration de la période de garantie d'origine de quatre ans.

À la demande de Joerns Healthcare, les pièces doivent être renvoyées pour inspection aux frais du client. Le crédit est émis uniquement après l'inspection.

### Entretien

La plupart des demandes d'entretien peuvent être gérées par le service de maintenance des installations avec l'aide du service d'entretien des produits de Joerns Healthcare.

La plupart des pièces demandées peuvent être expédiées par avion le lendemain, aux frais du client.

Si l'assistance d'un technicien est nécessaire, Joerns Healthcare en fournira un, à sa discrétion. Seul le service d'entretien des produits de Joerns Healthcare peut envoyer des techniciens agréés.

Cette garantie est accordée à l'acheteur initial de l'équipement.

**Fabriqué par :**  
Joerns Healthcare LLC  
2100 Design Rd. Ste 100  
Arlington, TX 76014

#### États-Unis

(P) 800.826.0270 • (F) 800.457.8827  
2430 Whitehall Park Dr. Ste 700, Charlotte, NC 28273

#### Canada

(P) 866.546.1151 • (F) 519.451.8662  
35 Consortium Court, London, ON Canada N6E 2S8

#### Pays-Bas et UE

(P) +31 (0)88 2080200

THIS PAGE IS INTENTIONALLY BLANK  
CETTE PAGE EST INTENTIONNELLEMENT VIDE



## Joerns Healthcare Warranty Program for EasyCare® Bed

Joerns EasyCare® bed is guaranteed for a period of four years from the date of delivery, against defects in materials and workmanship, under normal use and service.

This four-year warranty includes all mechanical and electrical components.

Steel structural components on beds are covered under warranty for a period of 15 years from the date of delivery.

Welds are covered under warranty for the lifetime<sup>1</sup> of the product.

Damage caused by use in unsuitable environmental conditions, abuse or failure to maintain the product in accordance with user and service instructions is not covered.

Any alteration, modification, or repair unless performed by, or authorized in writing by, Joerns Healthcare, will void this warranty.

### Parts

Joerns beds contain various parts that wear from normal use. These parts, such as DC batteries or pendants, are not covered under the four-year warranty but are covered for 90 days after date of delivery.

<sup>1</sup> Weld lifetime defined as 20 years.

Joerns Healthcare's obligation under this warranty is limited to supplying replacement parts, servicing or replacing, at its option, any product which is found by Joerns Healthcare to be defective.

Warranty replacement parts are covered by the terms of this warranty until the product's original four-year warranty period expires.

When requested by Joerns Healthcare, parts must be returned for inspection at the customer's expense. Credit will be issued only after inspection.

### Service

Most service requests can be handled by the facility Maintenance Department with assistance from the Joerns Healthcare Product Service Department.

Most parts requested can be shipped next day air at the customer's expense.

Should a technician be required, one will be provided by Joerns Healthcare, at our discretion. Only the Joerns Healthcare Product Service Department can dispatch authorized technicians.

This warranty is extended to the original purchaser of the equipment.

### Manufactured By:

Joerns Healthcare LLC  
2100 Design Rd. Ste 100  
Arlington, TX 76014

#### United States

(P) 800.826.0270 • (F) 800.457.8827  
2430 Whitehall Park Dr. Ste 700, Charlotte, NC 28273

#### Canada

(P) 866.546.1151 • (F) 519.451.8662  
35 Consortium Court, London, ON Canada N6E 2S8

#### Netherlands and EU

(P) +31 088 2080 200  
Zeilschip 26, 3991 CT Houten, Nederland